

ARTS + SPECTACLES



Mégastar de l'art lyrique

Page 8

Renée Fleming

La Presse

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 5 AVRIL 2003

LES NOCES DE TÔLE DE CLAUDE MEUNIER

PAS DRÔLE, LA VIE DE COUPLE!

Le nom de Claude Meunier exerce une force d'attraction indéniable. Au mois d'octobre, déjà, la Compagnie Jean Duceppe annonçait une série de supplémentaires des *Noces de tôle*, sa première pièce en plus de 20 ans. On nous promet une tragicomédie grinçante, moins absurde que les univers complètement loufoques auxquels nous a habitués le coauteur des *Voisins*.



ÈVE DUMAS

« Pourquoi est-ce que c'est si écoeurant, le couple, quand ça commence et que ça finit si mal? On paierait cher pour avoir la réponse — et surtout la solution! — à cette question. Celui qui la pose, Claude Meunier, se dit heureux en ménage... pour l'instant. Mais son bonheur conjugal ne l'a pas empêché d'écrire une pièce sur l'éclatement du couple, *Les Noces de tôle*, qui doit étirer la 30^e saison de la Compagnie Jean Duceppe jusqu'en juin. « J'avais envie de parler du couple, de «l'éclatement du conjoint». Dans *La Petite Vie*, j'explorais déjà l'intimité de quelques couples, dont les trois centraux formés par Popa et Moman,

Rénald et Lison et Thérèse et Réjean. J'avais envie d'y aller à fond dans la décrépitude du couple, dans la désillusion, mais sans porter de jugement. » L'envie était si forte qu'il a senti le besoin d'écrire une pièce de théâtre dans un geste parfaitement gratuit, sans projet de production en vue. « C'est sorti comme d'un jet. » Et pourquoi avoir choisi la forme théâtrale? « On peut aller plus loin dans les dialogues, dans les émotions, dans le développement de la structure. Il n'y a pas de contraintes de temps comme à la télé. Si je veux écrire une pièce de deux heures, je peux écrire une pièce de deux heures. Ça m'a donné le goût d'écrire encore pour le théâtre. » Mais il travaille présentement à un nouveau projet télé dont il ne veut rien dévoiler, mais dont on sait déjà qu'il s'agira d'une série satirique et non d'une sitcom comme *La Petite Vie*.

La cerise sur le gâteau
Les Noces de tôle était déjà en bonne partie écrite, mais dormait dans un

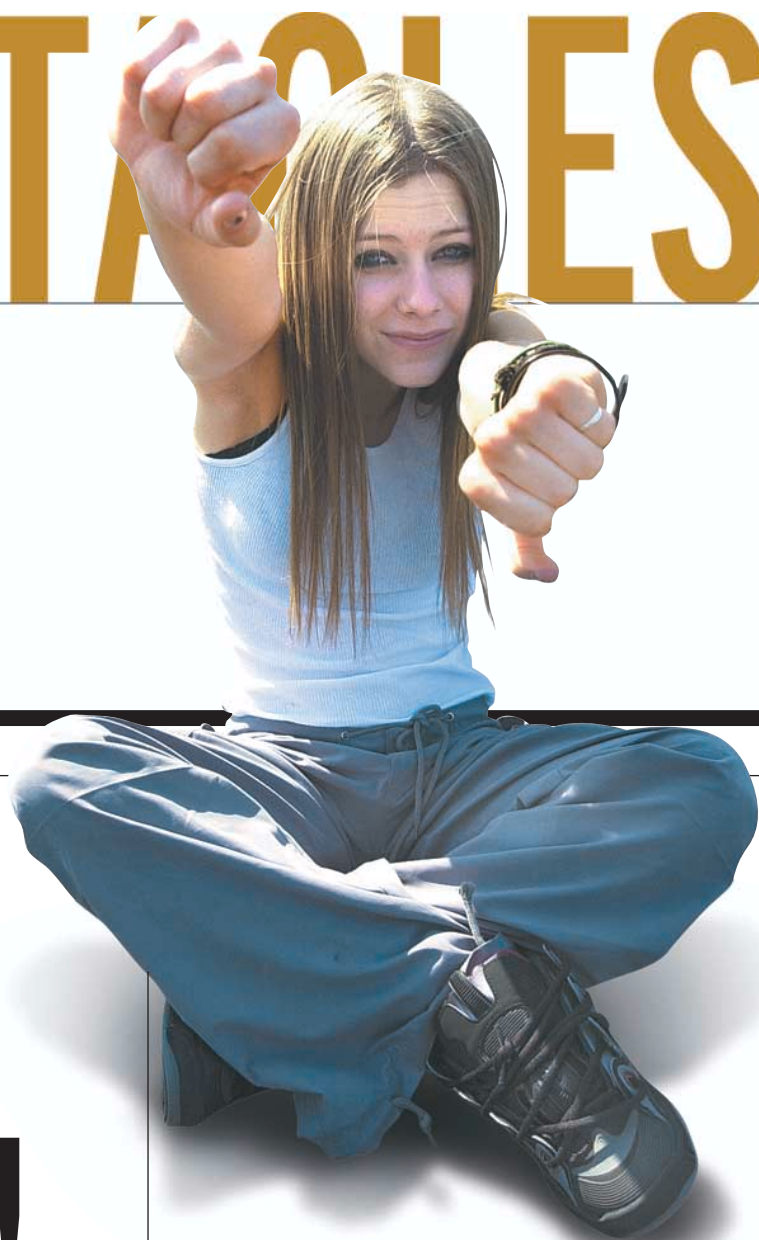
tiroir lorsque Claude Meunier s'est rendu au lancement de la saison 2000-2001 de la Compagnie Jean Duceppe, qui allait annoncer la reprise, 20 ans plus tard, des *Voisins*. L'auteur y rencontra Pierrette Robitaille, sur place pour présenter *Mambo italiano*. La grande comédienne comique l'avait approché pour lui dire qu'elle aimerait bien jouer dans une de ses pièces. Il n'en fallait pas plus pour l'inciter à retourner à la table de travail. L'invitation de Michel Dumont à fournir une nouvelle pièce à sa saison 2002-2003, la 30^e de la Compagnie Jean Duceppe, était la cerise sur le gâteau (d'anniversaire). Pour l'occasion, l'auteur a voulu s'entourer de ses collaborateurs les plus fidèles et les plus inspirants. Denis Bouchard, qui a fait revivre *Les Voisins* avec un succès retentissant (109 représentations et près de 100 000 spectateurs), signera la mise en scène des *Noces de tôle*. Pierrette Robitaille tiendra naturellement le rôle central de Mireille, une femme de 53 ans qui a tout pour être heureuse. Du moins jusqu'au soir où elle organise une surprise-partie pour fêter, à la fois, le 50^e anniversaire de son mari Pierre et le 25^e de leur mariage.

Voir MEUNIER en D4

Ce n'est pas le gâteau du 30^e anniversaire de la Compagnie Jean Duceppe que l'on voit sur la photo, mais celui du 50^e de Pierre, événement autour duquel s'articule la nouvelle pièce de Claude Meunier, *Les Noces de tôle*.



Photo: MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©



AVRIL LAVIGNE

Pas une fillette... et pas encore une femme

ALEXANDRE VIGNEAULT

« ESSAYEZ de me faire taire », défie Avril Lavigne. Ce n'est pas une blague, c'est même le mot d'ordre de sa tournée mondiale. Elle n'a jamais eu la langue dans sa poche, la jeune rockeuse ontarienne, mais ça prend du front tout le tour de la tête pour choisir un titre aussi provocateur. Surtout pour sa toute première série de concerts à vie, qui comprend un passage au Centre Bell vendredi prochain. Son air farouche, son attitude je-m'en-foutiste, son allure de chef de bande bravant l'autorité et son apparente indifférence à la popularité sont autant d'ingrédients indissociables de l'immense succès qu'elle remporte depuis un an. « Je ne cherche pas absolument la popularité, je cherche tout simplement à m'exprimer, disait-elle l'année dernière. Et aussi à attirer un peu l'attention, je l'avoue. »

Sa popularité, Avril Lavigne, n'y peut rien. Une fois que la machine s'emballle, personne ne peut l'arrêter. Dans son cas, on parle d'explosion. *Let Go*, paru en juin 2002, était encore le troisième disque le plus vendu au pays à la fin du mois de mars et s'est écoulé à plus de cinq millions d'exemplaires dans le monde, dont 600 000 au Canada seulement.

En plus de son succès populaire, elle a presque touché à la reconnaissance professionnelle. Sélectionnées plusieurs fois aux Grammy et aux American Music Awards, elle été systématiquement déclassée. « Ce serait bien de gagner, avait-elle confié au *Rolling Stone* à la veille de la remise des Grammy, mais si on ne me donne rien, c'est correct. Pendant toute ma vie, je pourrai me dire que j'ai été nommée aux Grammy. » Elle prendra peut-être sa revanche à la remise des Juno, demain soir, où elle est sélectionnée six fois. La compétition demeure forte, sa vis-à-vis étant Shania Twain...

Sa capacité à attirer l'attention, Avril Lavigne l'affine depuis longtemps déjà. Elle avoue sans ambages que son adolescence pas si lointaine (elle a eu 18 ans en septembre) a été particulièrement turbulente. Elle était nulle à l'école. Ses profs la prenaient pour une imbécile. Alors, elle foutait la pagaille... et se retrouvait en punition dans sa chambre. Ironiquement, c'est durant ces moments de réclusion forcée qu'elle a griffonné ses premières chansons.

Qu'est-ce qui démarque cette jeune chanteuse des autres *teen idols*? Elle carbure au rock et au punk-pop, ses idoles étant les Goo Goo Dolls et Blink 182. Ça fait changement de la pop préfabriquée à la Britney Spears. Autre élément qui la différencie de l'ancienne idole des fillettes, il n'est pas question qu'Avril ne se découvre d'un fil.

« Je ne porterai jamais des fringues sexy pour montrer mes fesses ou mes seins », a-t-elle déjà juré à un magazine pour ados. Alors que Britney jouait à fond la carte du sexe, la jeune Canadienne née dans une famille très religieuse à Knapanee (ville de 5000 habitants située près de Kingston, en Ontario) passe pour un garçon manqué. Un atout qui fut utilisé à bon escient par le département du marketing de son étiquette de disques Arista.

Voir AVRIL en D4

MA RADIO AU BOULOT

107.3 FM

rockdetente.com

3112146A

311218B

TÉLÉVISION

Les petits princes de Michel Rivard



ISABELLE MASSÉ



Photo fournie par Radio-Canada

En attendant de voir Michel Rivard sur la scène du Théâtre Saint-Denis, on pourra le voir à la télé de Radio-Canada, demain soir, dans le documentaire *Dessine-moi... un spectacle* présenté à 19h30, dans le cadre des *Beaux Dimanches*.

MICHEL RIVARD, aviateur ? La profession lui va à merveille. Il faut le voir se promener dans la Ville lumière, chapeau sur le coco et manteau « moutonné » sur les épaules. Dans un mois, l'artiste montera sur la scène du Théâtre Saint-Denis pour interpréter les chansons de Richard Cocciante et Élisabeth Anais. Celles composées pour *Le Petit Prince*. Mais avant de dessiner un mouton au Petit Prince, il nous dessinera un spectacle, demain soir, à Radio-Canada, à 19 h 30, dans le cadre des *Beaux Dimanches*.

Réalisé par Yanie Dupont-Hébert, le documentaire *Dessine-moi... un spectacle* nous fait voyager jusqu'à Paris où Michel Rivard a accepté de jouer à l'aviateur avant le temps. Vêtu à la Charles Lindbergh, il a foulé les marches et collines de Montmartre, notamment pour rencontrer Daniel Lavoie, tête d'affiche du spectacle parisien. « On ne se fait jamais tordre le bras pour passer quelques jours à Paris », dit le chanteur. Même déguisé ? « Il y a assez de fous dans les rues de Paris ! On ne m'a pas remarqué vraiment. D'autant plus que je ne suis pas connu du grand public là-bas. Ça m'aurait plus intimidé rue Sainte-Catherine en plein centre-ville de Montréal. Je n'ai été abordé que par un vieil homme qui m'a raconté ses souvenirs de guerre... »

Dessine-moi... un spectacle nous donne évidemment l'occasion de voir Rivard en répétition avec son petit prince, ou plutôt, ses quatre petits princes. Quatre garçons de 8 à 12 ans ont, en effet, été choisis pour jouer à tour de rôle le Petit Prince sur scène. Ils sont mignons comme tout, se prénomment Jérémie, Jérémy, Nicolas et Olivier, s'expriment bien devant la caméra et, à l'exception du plus vieux, sont de faux blonds !

C'est d'ailleurs les propos des enfants qui finissent par retenir l'attention, plus encore que la balade de Rivard dans les rues de Paris et sa rencontre avec Daniel Lavoie. « Ce sont de bons chanteurs capables d'assimiler des consignes, dit le chanteur. Chaque jour, ils m'épatent. »

Cela dit, Michel Rivard s'est tout de même lancé dans l'aventure avec quelques doutes. « Comme je travaille avec quatre enfants, je devrai m'assurer, de soir en soir, d'établir une complexité sur scène, dit celui qui répète depuis deux mois et demi. Tout ça exige une grande confiance et de la disponibilité. Je dois être un grand frère pour eux. C'est, par ailleurs, la première fois que je dois chanter et jouer en même temps. Mais j'aime le théâtre musical. Voir des gens se mettre à chanter au beau milieu d'une scène dramatique ne m'a jamais irrité. C'est une convention que j'adore ! »

Sobre et convenu, le documentaire s'at-

tarde à peine à la production française. Le petit écran rend-il justice à tout l'éclat du spectacle, de ses costumes et décors ? Évidemment non, mais il permet de constater l'ampleur de la préparation. Et à quel point des chanteurs et acteurs, même tout jeunes, peuvent nous dessiner les plus belles choses de la Terre.

Dernière tournée au Music Hall

BONNE NOUVELLE : la finale de *Music Hall* (lundi, 21 h, à Radio-Canada) est limpide, intelligible ! Il avait fallu plusieurs explications pour comprendre le tour de passe-passe de la comptable, l'an dernier, qui semblait avoir volé la fortune de Marchand (Claude Blanchard) et pris la poudre d'escampette.

Elle y était plutôt allée d'une entourloupette fiscale pour sauver leur club.

Aucune ambiguïté ni de question laissée en suspens, cette saison. Quand le rideau tombera, vous saurez avec certitude quel avenir Fabienne Larouche a réservé à tous les personnages de sa télésérie musicale, réalisée par Alain DesRochers. Qui est mort ? Qui survit ? Qui penche du bon côté ? Du mauvais ?

Ce dernier épisode de la saison s'attarde aux recherches de Michel (Serge Postigo) pour retrouver son père, parti en ne laissant qu'une note, mais surtout pour se retrouver intérieurement. Suivra-t-il les traces de papa ? S'acoquinera-t-il avec Lucky Normandeau ? Se contentera-t-il de l'amour de Joyce ? La conclusion de *Music Hall* nous donne encore une fois la chance de savourer le jeu troublant de David La Haye. Celui également de Serge Postigo, en fils troublé.

Toute fin qui se respecte se doit de brosser un tableau des plus complets de tous les personnages de la série. Une exception bien appréciée ici : on aperçoit à peine les Downtown Sisters, ce trio de chanteuses colleuses qui, étonnamment, ne tape pas sur les nerfs de la clientèle du Cassandra et du Music Hall.

Télésérie moins palpitante que *Fortier* — les comparaisons sont difficiles à éviter — *Music Hall* a au moins le mérite de se terminer en beauté. Sagement, sans tambour ni trompette. La moyenne de 574 000 téléspectateurs (ces dernières semaines, selon BBM) montre à quel point l'univers interlope contemporain imaginé par Fabienne Larouche peut laisser indifférent. Difficile de croire qu'une danseuse (sans démons intérieurs) de la trempe de Sylvie Bruneau (Véronique Cloutier), star du Cassandra, préfère se terrer dans un club mafieux plutôt que de lorgner les productions prestigieuses, en 2003. Idem pour la comptable. Quand on est si doué pour gérer financièrement un club, on met plutôt le cap sur les grandes institutions financières du centre-ville. Et si l'auteure avait décidé de changer leur destinée ?

La simplicité volontaire de Leonard Cohen

ON NE L'IMAGINE qu'en complet gris foncé, bien ajusté. Impeccable. Attendez de le voir retiré au mont Baldy, en Californie, où il se plaît à vivre comme un moine. Pour méditer, se recentrer sur sa vie et trouver les rimes qui meublent ses chansons.

Pendant un mois, la réalisatrice Armelle Brusq a accompagné Leonard Cohen dans les montagnes, non loin du brouhaha de Los Angeles (où se trouve sa maison de disques Stranger Music). Là où chaque petit geste devient une activité-phare de la journée. On le voit prier en tunique, mais aussi laver la vaisselle et balayer dans le calme plat. Car au mont Baldy, le silence est roi... et semble insoutenable.

« C'est un silence partagé, dit le chanteur. J'ai besoin de cet environnement clinique pour me retrouver. Je n'ai pas l'impression que j'agis par désespoir. J'aime ce régime, ce calme, ce silence et cette vie communautaire. Ici, je me sens plus près des gens. Le contact avec les autres est rafraîchissant. Avant, je vivais une solitude imposée. »

Mais pas question pour Cohen de vivre dans un mutisme total. On retrouve évidemment dans son petit appartement un clavier et un ordi où il compose et chante. La visite d'Armelle Brusq sera bien sûr une occasion pour lui de parler de création. Et pour nous de goûter à la poésie de l'auteur de *Suzanne*.

Pas un son de trop dans ce documentaire de 60 minutes que diffusera, lundi à 22 h 30, Télé-Québec. Comme pour rendre justice à l'environnement dans lequel vit l'artiste, il n'y a que sa voix et ses refrains pour briser le silence.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Isabelle Massé

18:00 - 17 - LA DICTÉE DES AMÉRIQUES
Combien de participants, l'auteur Stéphane Bourguignon (*La Vie la Vie*) piégera-t-il avec sa dictée ? Attention, aucun dictionnaire n'est permis !

21:00 - 17 - MAELSTRÖM
Oubliez la voix de Pierre Lebeau ! C'est bel et bien un poisson, dans ce film, qui raconte l'histoire d'une femme rongée par la culpabilité après avoir tué un vieil homme !

21:00 - MP - LES OSBOURNE
Ozzy apprend qu'il sera grand-père. Attention: coup de vieux à l'horizon.

21:00 - S+ - LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX
Laura Cadieux a maintenant les traits de Lise Dion et un fils fort doué à l'école. Désormais, en format d'une heure.

22:00 - MP - DOUBLE CONCERTPLUS: COLDPLAY
Ils sont beaux, gentils, volubiles et composent de magnifiques ballades. Pour les fans: des prestations enregistrées à Montréal (dans les studios de MusiquePlus) et à Londres.

22:30 - 17 - GOUTTES D'EAU SUR PIERRES BRÛLANTES
Avant de filmer huit femmes, François Ozon a dirigé sa caméra sur Bernard Giraudeau pour qu'il séduise, dans la peau d'un quinquagénaire aux moeurs légères, un jeune homme de 20 ans... et sa petite amie.



Stéphane Bourguignon

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
RC	2 9	Le Téléjournal	Justice	Hockey / Rangers - Canadiens						Le Téléjournal	À la Maison-Blanche	Nouvelles du sport	4	4	
	4 7 8 10	Le TVA 18 heures	Cinéma / TOMMY BOY (6) avec Chris Farley, David Spade				Cinéma / TERRE DE CHAMP DE BATAILLE (6) avec Barry Pepper, John Travolta				Le TVA	Cinéma (23:28)	7	7	
TVA	15 17 24 45	Dictée des Amériques	Le National d'impro Juste pour rire			Cinéma / MAELSTRÖM (4) avec M.-J. Croze, J.-N. Verreault			Cinéma / GOUTTES D'EAU SUR PIERRES BRÛLANTES (4) avec B. Giraudeau (22:33)			8	8		
	16 30 35	Les Simpson	Cinéma / DEMAIN NE MEURT JAMAIS (4) avec Pierce Brosnan, Jonathan Pryce				Cinéma / KOMBAT MORTEL (6) avec Christopher Lambert, Bridgette Wilson			Le Grand Journal	Sex-shop	5	5		
CTV	12 8	News	The Habs... Reg. Contact	Sue Thomas: F.B.Eye	Mysterious Ways		Figure Skating: World Championships			CTV News	News	11	11		
	13	Sat. Report	Hockey...	Hockey / Sénateurs - Maple Leafs				Hockey / Flames - Oilers			13	13			
ABC	22	News	ABC News	Dharma & Greg	More Classic TV Bloopers			Are you Hot? The Search for America's Sexiest People			News	Will & Grace	22	22	
	3	NCAA Basketball: Men's Final Four. Marquette - Kansas ET Syracuse - Texas													
NBC	5	News	NBC News	Stargate SG-1	Fear Factor	Cinéma / INDIANA JONES AND THE TEMPLE OF THE DOOM (4) avec H. Ford			Sat. Night			18	23		
	33	The Lawrence Welk Show	As Time... Keeping up...	Fawtly...	...Served?	Ruth Rendell Mysteries	Austin City Limits			Cinéma / SAN FRANCISCO	43	64			
PBS	57	BBC News	The Editors	Daniel O'Donnell & Friends			American Soundtrack: this Land is our Land			BBC News	Cinéma	46	24		
	A&E	City Confidential / Fairbanks	American Justice	Cold Case Files		Crossing Jordan			Third Watch	Paparazzi: What is the Price...	73	39			
ARTV	Bandeapart. Prises, vues	Un air de... Tablo	Thema: Picasso		Thema: Picasso / Treize journées... (21:10)			Thema: Picasso			Palettes	31	31		
	BRV	Arts, Minds	StarTV	Festival: Teresa Stratas			1999 Royal Variety Performance			Sex & the City	72	34			
CD	Les Gags	...pour rire	Galas Juste pour rire	Y sont pas plus fous que...		Cascadeurs		Célébrités / Vivre avec lui		Cinéma / LE RETOUR... (4)	20	20			
	CS	Mondialisation	Educational Psychology	...médias	Capharnaüm	Le Monde des affaires	Kindergarten	Commission scolaire...		Physiologie et Vieillesse	47	26			
DISC	How'd they do that?	Frontiers of Construction		How it's Made		Guinness World Records Primetime			Connection	...it's Made	37	37			
	EV	...des îles...	Alaska VR	Escalades de rêve...de France	Bleu	Dominika	...de luxe	Les Treks...	Blanches...	Pilot Guides	Le Touriste	23	51		
FC	... (18:15)	... (18:40)	... (19:05)	Jett Jackson	Honey / Dark (20:45)		Cinéma / A STRANGER AMONG US (5)			...Dark (22:50)	Cinéma / SUMMER... (23:05)	67			
	FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s	Seinfeld	Cops	America's most Wanted		Wildest Police Videos		Mad TV	36	46		
GQ	Doc	The Spirits of the Game			PSI Factor	Mutant X			Meet my Folks	Inside Ent.	Sat. Night	3	3		
	HI	Tournants de l'Histoire	Histoires de trains	Face cachée de l'Histoire	JAG	Cinéma / GLORY (3) avec Matthew Broderick, Denzel Washington			25	53					
HIST	Streets of...	Ghost...	Unlucky Lady	Treasure Seekers			Cinéma / CAPONE (5) avec Ben Gazzara, Susan Blakely			Kidnapped: Frank Sinatra Jr.	49	47			
	LIFE	...Wheels	...Homes	Punch... Girl	...the Dogs	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Matchmaker	Manhattan...	Five American Handguns	Sexual Secrets	71	29		
MMAX	Les Succès / Joël Denis	Max Lounge / Jacques Salvail	Présentation		Ed Sullivan	Cinéma / THE BEATLES - I WANNA HOLD YOUR HAND (5)			Présentation	Ed Sullivan	32	48			
	MP	Box Office	Cimetière...	...la peau de	Exposé / Résistance	Karaoclip	Osbourne	Dollaraclip	Double ConcertPlus / Coldplay Live		ConcertPlus	30	30		
MTL	Maghreb	Corriere...	Zoom	Noir de monde	Paysage...	Indo-Mtl...	Parsvision	Arigato	The Agency	Teleritmo	14	14			
	NW	BBC News	CBC News	>play	CBC News	Foreign...	Sat. Report	Mansbridge	Rough Cuts	Antiques Roadshow	48	25			
RDI	Élections Québec 2003	Journal RDI	Bulletin de guerre	Enjeux / Les Politiques familiales		Téléjournal			Guerre en Irak	Zone libre / Fabrique de bombes	19	19			
	RDS	Sports 30	Avant-match	Hockey / Rangers - Canadiens			Sports 30			Hors-jeu	Qualif. F1	33	33		
S+	Sydney Fox, l'aventurière	Amour et petits bonheurs		La Loi & l'Ordre	...monde de Laura Cadieux			En quête de preuves		Témoins silencieux	24	52			
	SHOW	Clocking off	Cinéma / FAMILY OF STRANGERS (5) avec Melissa Gilbert			Da Vinci's Inquest		Cinéma / AMERICAN PSYCHO (4) avec C. Bale, W. Dafoe			40	40			
SPA	First Wave	Robot Wars		Odyssey			Robocop: Prime Directives			Cinéma / SLEEPING DOGS	32				
	SPN	NCAA Men's Tournament - Basketball / Demi-finales: Marquette - Kansas ET Syracuse - Texas													
TFO	...théâtre	Volt	Cent ans de mémoire du jazz		La Légende de Cataline		Cinéma / LA DERNIÈRE FÊTE (4) avec Charlotte Rampling			Cinéma / BARBEROUSSE (2)					
	TLC	Trauma / Speed Fever	While you were out		Trading Spaces			What not to Wear			Trading Spaces	39	27		
TSN	... (17:00)	Sportscentre	World Curling Championships						Sportscentre			Boxing	28	28	
	TTF	... (17:00)	Redwall	...le meilleur	Dilbert	Bugs Bunny & Tweety	Les Simpson	Henri, gang	Clone High	Quads!	Les Simpson	Déchiquteurs	34	45	
TV5	D'ici &...	Journal FR2	Ombre...	On a tout essayé, même la prime			... (21:40)			Jrnl (22:08)	d. (22:36)	Central Nuit	15	15	
	TVO	Undersea...	Great Rivers	National Geographic / Horses	Cinéma / THIS GUN FOR HIRE (4) avec V. Lake, A. Ladd			Cinéma / THE GLASS KEY (4) (21:45)			... (23:25)	74	56		
VIE	Jeux de société / L'Inceste	Décore ta vie	Oui, je le veux!	...miracles	...le masque	Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses états			Trauma	35	44		
	VOX	Vox Golf	Décideurs	Mosaïque	CityMag	Money Talks	L'Express	Rendez-vous avec...	Vos finances		Vox Golf	Accès.com	9	9	
VRAK	Réal TV	Degrassi...	Charmed	Roswell			Buffy...		Île... (21:40)			16	16		
	YTV	Moville...	Freaky...	Goosebumps	Addam's...	...Hunters	Vampire...	Buffy the Vampire Slayer		Fear	Vampire...	Big Wolf...	44	18	
Z	Robot Wars	Monstres mécaniques		Enquête sur les ovnis			X Files		X Files - Anthologie		L'Ange noir	26	54		
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

| SERGE LAMA |

Un ami, un maître

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

CE N'EST PAS parce qu'un magicien use de trucs que son spectacle est moins magique, bien au contraire. Sur scène, c'est justement ce qu'est Serge Lama : un homme qui a pour baguette un micro, pour chapeau quatre exceptionnels musiciens, pour jolie assistante des éclairages remarquables, pour colombes des chansons anciennes et nouvelles, toutes de qualité et qui s'envolent toutes. Le charme opère, l'envoûtement est complet, le plaisir, indéniable, l'émerveillement, réel. Bref, le spectacle est magique.

Car c'est un homme de métier qui montait sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier hier (où il se produit encore ce soir avant de poursuivre sa tournée du Québec jusqu'au 17 avril), un artisan de la chanson populaire magnifiquement ciselée, un artiste qui connaît toutes les ficelles et les manies avec bonheur. Et, pour reprendre les mots de sa chanson *Mon ami, mon maître*, c'est aussi un ami qui chante avec respect pour chaque spectateur, et un maître capable de mener ce spectateur là où il le veut.

Or, il se trouve que Serge Lama, depuis la sortie l'an dernier de son excellent disque *Feuille par feuille*, mène le spectateur dans un univers où les anciennes chansons sont entièrement renouvelées par des arrangements d'une grande beauté (accordéon, violoncelle, contrebasse, guitares de toutes sortes, percussions inventives...) et où les nouvelles s'entremêlent aux nombreux succès sans qu'il y paraisse presqu'aucun. Et elles sont réussies.

Du côté des plus connues, que ce soit *Superman*, *Chez moi*, *Ne t'en fais pas* (popularisée ici par Pierre Lalande et remise au goût du jour par Lama avec une référence au *Viagra* !), *L'Algérie* (dont le seul défaut

est d'être encore d'actualité si on remplace l'Algérie par l'Irak), *Les Glycines*, vivifiées par la guitare rock, ou *Une île*, les orchestrations à la fois riches et dépouillées donnent plus de place à l'interprétation et au texte (oui, même *Les petites femmes de Pigalle* jouissent, c'est le cas de le dire, de ce traitement). Bon prince, Serge Lama a même chanté *D'aventure en aventure* avec les deux fameuses jumelles de Star Académie, Annie et Suzie (Villeneuve), avec la même générosité dont il avait fait preuve quand il l'avait chantée à leurs côtés à la télévision.

Du côté des toutes nouvelles chansons, *Rien ne vaut vous* fut chantonnée par la salle, *Les poètes* a fait frémir les spectateurs, *Je suis nostalgique* les a faits se trémousser sur leur siège, alors que *Les jardins ouvriers* se faufilaient parfaitement à travers une de ses plus anciennes, *Le temps de la rengaine*. En tout, une dizaine de nouvelles pièces tirées de *Feuille par feuille* émaillaient le spectacle, réparties parmi une vingtaine de classiques, y compris *Je t'aime à la folie* (avec une participation particulière de la salle) et *Je suis malade*, tout simplement... renversante ? Poignante ? Ébahissante ? Inouïe ? Que dire, quand une chanson archi-méga-super-connue retrouve tout d'un coup tous les charmes de la première fois, tout cela grâce à une interprétation magistrale, sans autre soutien qu'un peu d'accordéon ?

Que dire, sinon que c'est un ami et c'est un maître de l'art du spectacle qui montait sur scène hier, comme il y monte depuis 40 ans ? Et qu'ajouter, sinon que les 2000 et quelques spectateurs, âgés de 18 à 88 ans, sont sortis de la salle convaincus qu'un magicien s'était penché sur eux ?

Serge Lama, encore en spectacle ce soir à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, et en tournée au Québec jusqu'au 17 avril.



Photo BERNARD BRAULT

Accompagné des fameuses jumelles de Star Académie, Annie et Suzie, Serge Lama a chanté avec plaisir *D'aventure en aventure*, hier soir, à la Place des Arts.

Changements à Radio-Canada

SIMON DURIVAGE



► Arrivé à la radio de Radio-Canada en 1968. À la télévision, il a animé *Consommateurs avertis* de 1974 à 1978. Après un court séjour à *Télé-Québec* (alors Radio-Québec), il revient à la SRC où il animera *Le Point*, *Montréal ce soir* et *Enjeux*. Il part pour TVA en 1997 et est de retour dans le giron radio-canadien depuis l'automne dernier.

État: l'animateur de l'émission de radio *Montréal-Express* depuis août 2002

Sera: l'animateur du *Montréal ce soir* à compter de l'automne 2003

Situation

Simon Durivage affrontera deux redoutables adversaires: Claude Charron et Pierre Bruneau à TVA et Jean-Luc Mongrain à TQS, dont les émissions commencent à 17 h, une heure avant celle de la SRC. Durivage songe aussi à commencer ses nouvelles plus tôt, à 17 h 30 au lieu de 18 h. Et sans télésoffleur!

Le bulletin de fin de journée a perdu de nombreuses parts de marché depuis deux ans. La semaine dernière, malgré l'actualité bouillonnante, le *Montréal ce soir* se retrouvait en 98^e place dans le palmarès des émissions les plus populaires, réalisé selon les données de la firme BBM. Il talonne de près l'émission du matin *Les Saisons de Clodine*.

MICHAËLLE JEAN



► Arrivée à Radio-Canada en 1988, elle a été journaliste aux émissions *Le Point* et *Montréal ce soir*, notamment. À RDI, elle a animé *Le Monde ce soir*, *Horizons francophones*, *Le Journal RDI*, *Grands Reportages* et *RDI à l'écoute*.

État: l'animatrice du *Téléjournal* du week-end depuis septembre 2001.

Sera: l'animatrice de *L'Heure du midi*.

Situation

Les sondages BBM de l'automne dernier sont désastreux: non seulement le bulletin d'information du midi de Radio-Canada était troisième, derrière ceux de TVA et TQS, mais *L'Heure du midi* avait perdu 14 000 téléspectateurs, ce qui représentait... 19 % de son auditoire!

PIERRE CRAIG



► Arrivé à la radio de Radio-Canada en 1976 à Québec. Fait le saut à Montréal en 1986. Il a notamment travaillé à l'émission *Enjeux*, au *Point*; il a animé *Passeport* et coanimé le *Montréal ce soir*, en 1996, avec Pascale Nadeau en remplacement de... Simon Durivage! Il est à l'animation du *L'Heure du midi* depuis sept ans.

État: l'animateur de *L'Heure du midi*.

Sera: l'animateur de *La Facture*.

Situation

Excellente. Avant l'arrivée de *Star Académie* dans la même case horaire à TVA, les cotes d'écoute de *La Facture* dépassaient le million de téléspectateurs. La semaine dernière, 500 000 personnes avaient regardé l'émission de Gilles Gougeon. Les téléspectateurs migrants devraient revenir une fois que les académiciens seront repartis dans leur autobus. Pierre Craig aura le défi de garder les téléspectateurs, alors que l'émission est intimement liée à son animateur sortant. Gilles Gougeon est à la barre de *La Facture* depuis la naissance de l'émission, en 1995.

GILLES GOUGEON



► Arrivé à Radio-Canada en 1960, il a touché à tout. En tant que journaliste, il a sillonné une quarantaine de pays; comme animateur, on l'a vu à la barre d'une douzaine d'émissions dont *Le 60* et le quiz *Tous pour un*. Il est à *La Facture* depuis huit ans.

État: l'animateur de *La Facture*.

Sera: l'animateur du *Téléjournal*.

Situation

Sophie Thibault, à TVA, récolte déjà pratiquement le double de téléspectateurs du bulletin de fin de soirée de Radio-Canada. L'automne dernier seulement, le *Téléjournal* de Stéphan Bureau a perdu 75 000 téléspectateurs. La semaine dernière, en pleine campagne électorale et avec un conflit armé en Irak, le *Téléjournal-Le Point* n'a attiré en moyenne que 350 000 téléspectateurs, chaque soir. À titre comparatif, l'émission *L'Épicerie*, animée par Marie-Josée Taillefer, le vendredi soir, a attiré 408 000 téléspectateurs...

| TÉLÉVISION |

La fin du Point ?

STÉPHANIE BÉRUBÉ

MERCREDI après-midi, la direction de Radio-Canada prenait tout le monde au dépourvu: Gilles Gougeon sera le nouveau chef d'antenne de la télévision d'État, en remplacement de Stéphan Bureau qui quittera l'écran au mois de mai prochain. Qu'advient-il du *Point* ?

Nul ne le sait. Le nouveau présentateur affirme que ses patrons à la direction de l'information et lui prendront quelques semaines afin de voir si la présente formule — lire les manchettes d'abord et faire de l'analyse plus en profondeur ensuite — est toujours appropriée. « Lorsque le sujet est complexe, on pourrait avoir la possibilité d'ouvrir immédiatement avec le journaliste qui a fait le reportage ou avec l'acteur concerné, affirme Gilles Gougeon. On pourrait faire de petites entrevues à chaud. » Dans un tel cas, *Le Point* comme on le connaît n'aurait plus sa raison d'être.

Cela étant dit, il n'est pas question de copier le style haut en cou-

leur de certains des concurrents. « Moi, j'ai l'intention de faire le *Téléjournal* que je voudrais regarder, poursuit le journaliste. De l'information rigoureuse, avec des faits. Pas des humeurs ni des opinions. » Et vlan pour les autres !

Gilles Gougeon aura néanmoins du chemin à rattraper, les humeurs des autres étant drôlement populaires. Le président de la Société Radio-Canada, Robert Rabinovitch, a beau affirmer et réaffirmer que les cotes d'écoute ne sont pas une dictature, celles des bulletins de Radio-Canada n'ont cessé de chuter depuis quelques années au profit de TVA et TQS.

D'où le tourbillon d'annonces. Mercredi, on apprenait aussi que Gougeon était remplacé par Pierre Craig à *La Facture*, qui lui était remplacé par Michaëlle Jean à *L'Heure du midi*, et que Simon Durivage reprenait en main le *Montréal ce soir* qu'il avait quitté en 1997 pour aller faire un saut à TVA.

Durivage conserve par ailleurs son émission d'affaires publiques, *Justice*, qui aura une nouvelle case horaire cet automne.

CETTE FOIS... N'HÉSITEZ PAS!

Riverdance
THE SHOW

LE RETOUR TRIOMPHAL D'UN "PHÉNOMÈNE"
THE NEW YORK TIMES

17-22 juin
8 représentations seulement

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
www.riverdance.com

Billets: Place des Arts 842-2112
- Admission 790-1245

LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX
Première ce soir, 21 h
En rappel dimanche 22 h et mercredi 19 h

En primeur à Séries+

SÉRIES+
LA TÉLÉ DES ÉMOTIONS

Propriétaires conjoints
Astral Media | ATLANTIC

AVRIL

Suite de la page D1

Ses deux premiers clips la montrent comme une fille de la rue, ce qui est primordial si on veut éviter l'étiquette « préfabriqué ». *Complicated* est truffé d'images de skaters. Dans *Sk8ter Boi*, elle a même l'air du chef de la bande (un rôle qu'elle occupe pour de vrai au sein de son groupe) et donne l'image d'une fille défiant l'autorité — à la fin, elle casse le pare-brise d'une voiture avec une guitare, alors qu'une sirène de police retentit au loin.

Elle aurait bien aimé que son album au grand complet soit aussi lourd que *Los'ing Grip*, mais Arista lui a imposé un son plus pop. Avril Lavigne a beau avoir une grande gueule, elle a aussi compris où se trouvait son intérêt. « Je ne considère pas que *Complicated* me représente, moi et mon habilité à écrire, confiait-elle encore au *Rolling Stone*. Mais sans cette chanson, je parie n'importe quoi que je n'aurais jamais vendu un million de disques. Je ne veux plus être aussi pop. »

Avril Lavigne a certainement du caractère, mais probablement pas encore l'aplomb pour l'imposer. N'oublions pas que ce n'est pas une fillette, mais pas encore une femme, pour reprendre le titre d'un tube de... Britney Spears. Avril Lavigne est un petit volcan qui gronde suffisamment pour faire vibrer les adolescents, sans faire peur à leurs parents. Reste à voir de quel bois elle se chauffe sur scène. Réponse vendredi prochain, au Centre Bell.

AVRIL LAVIGNE, en spectacle au Centre Bell le 11 avril, 19h30 ; en première partie : *Gob et Swollen Members*.

Important contingent québécois aux Juno

ALEXANDRE VIGNEAULT

Une très imposante cohorte de chanteurs et de musiciens québécois est en lice pour des prix Juno, remis demain soir à Ottawa.



Photo BERNARD BRAULT, archives La Presse ©

Daniel Bélanger pourrait bien marquer la remise des prix Juno comme il l'a fait à l'ADISQ, l'automne dernier.

Sélectionnée quatre fois, Céline Dion arrive en tête avec son album *A New Day Has Come*, suivie de près par le champion du dernier gala de l'ADISQ, Daniel Bélanger, retenu dans trois catégories prestigieuses.

Alors que Shania Twain et la jeune Avril Lavigne dominent la lutte avec six mises en nomination chacune, Daniel Bélanger et Céline Dion se font face dans les catégories album de l'année et artiste de l'année. Céline est aussi en nomination pour le single de l'année et le choix du public.

Quant à l'auteur de *Rêver mieux*, il se mesure à Sylvain Cossette (*Rendez-vous*), Natasha St-Pier (*De l'amour le mieux*), Lynda Lemay (*Les Lettres rouges*) et aux Cowboys Fringants (*Break syndical*) pour le prix remis à l'album francophone de l'année. Signalons par ailleurs que Sam Roberts, Simple Plan, One Ton et Bet.e & Stef sont également en lice.

La présence québécoise aux Juno ne se limite pas aux créneaux pop, loin s'en faut. En jazz, Coral Egan et Alex Cattaneo, le Susie Arioli Swing Band, Jean-Pierre Zanella, Bernard Primeau et Oliver Jones ont été sélectionnés. En musique classique, on retrouve notamment I Musici, Geneviève Soly, Marc-André Hamelin, Daniel Taylor et les Violons du Roy.

Kulcha Connection (reggae) et Jeszcze Raz (musiques du monde) figurent également au nombre des artistes d'ici qui courent la chance de remporter un trophée demain. La 23^e remise des Juno, animée par Shania Twain, sera présentée à 20 h sur les ondes de CTV en direct du Corel Center d'Ottawa. Kevin Parent, Rufus Wainwright et le Trio François Bourassa avaient gagné des prix l'an dernier.

MEUNIER

Suite de la page D1

La comédienne sera entourée de Martin Drainville (Pierre), de Diane Lavallée (Élyse, meilleure amie de Mireille), de Marc Messier (Jacques, frère de Mireille et ex d'Élyse), de Pascale Desrochers (Loulou, nouvelle blonde de Jacques), ainsi que de Luc Guérin (qui reprend le rôle que Meunier pensait interpréter lui-même, au début) et d'Hélène Bourgeois Leclerc.

Claude Meunier tient à souligner l'importance de son *all-star cast*, comme il l'appelle. « Ce ne sera pas leur faute si le spectacle ne marche pas ! » Humblement, il attribue à ses têtes d'affiche le succès de la vente des billets, même si on sait très bien que le nom de monsieur Pepsi à lui seul suffirait probablement à remplir la salle tous les soirs.

« Vous allez parler des comédiens dans votre article, non ? » réplique-t-il à plusieurs reprises pendant l'entrevue. « C'est vraiment un défi écoeurant pour Pierrette Robitaille. Elle doit jouer sur les brakes pendant toute la pièce. Elle traverse toute la gamme des émotions. Ce qui se passe au cours d'une soirée dans *Les Noces de tôle* devrait normalement se dérouler sur six mois. »

Les commentaires, conseils et opinions des comédiens, exprimés durant tout le processus de création, de la première lecture aux dernières répétitions, ont permis à Claude Meunier de faire évoluer son texte.

« Quand on a fait les lectures au début — au Québec, on fonctionne beaucoup par lectures, même à la télé, puisqu'on ne peut pas faire de « pilotes » —, les réactions des comédiens ont été très directes et spontanées. » « C'est ben macho ! » ont affirmé les unes. « C'est ben heavy ! » ont lâché les autres.

Un Meunier nouveau genre

S'il n'effectue pas un virage à 180 degrés dans son style d'écriture, le coauteur de *Broue*, d'*Appellez-moi Stéphane* et des *Voisins* délaisse un peu l'absurde au profit d'un humour plus décapant. Il y fait également entrer quelques émotions fortes qui pourraient surprendre les habitués de Paul et Paul, de Ding et Dong et de *La Petite Vie*.

« Quand j'ai commencé à écrire la pièce, je ne savais pas du tout à quoi ça allait aboutir. Finalement, ça a abouti à la pire issue possible. Mais ce n'est pas une pièce à la Claire Lamarche. C'est drôle, sauf qu'il y a plus d'émotion et une certaine empathie pour les personnages. »

Les spectateurs sortiront peut-être du théâtre étonnés, choqués, indignés, mais pas indifférents, souhaite l'auteur. « On trouvera que les hommes de 50 ans sont des crétins, que les filles de 30 ans piquent les *chums* des plus vieilles, que les femmes de 50 ans font pitié », lance-t-il. Bref, on trouvera que la vie à deux n'est donc pas simple !

LES NOCES DE TÔLE de Claude Meunier, à l'affiche du Théâtre Jean-Duceppe du 16 avril au 24 mai (supplémentaires du 27 mai au 7 juin).

LE SPECTACLE QUI A INSPIRÉ LE FILM GAGNANT DE 6 OSCARS DONT LE FILM DE L'ANNÉE



CHICAGO

LE MUSICAL
PREMIÈRE MONDIALE FRANCOPHONE

AVEC ANTHONY KAVANAGH VÉRONIC DICAIRE

DÈS LE 16 JUILLET AU THÉÂTRE MAISONNEUVE
5 1 4 - 8 4 2 - 2 1 1 2

RÉSEAU ADMISSION
5 1 4 - 7 9 0 - 1 2 4 5

BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE
5 1 4 - 8 4 5 - 2 3 2 2
POUR RENSEIGNEMENTS VISITEZ WWW.HAHAHA.COM

UNE PRODUCTION DU GROUPE SPECTACLES JUSTE POUR RIRE ET LES PRODUCTIONS SANDLER - POULIN

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Billets en vente au 514 842 2112
Réseau Admission 514 790 1245

Festival
Loto Québec
Juste pour rire
10-20 juillet 2003
en association avec
Bleue

À L'AFFICHE MAINTENANT - PLUS QUE 6 SOIRS NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

LA BIBLIOTHÈQUE

OU
MA MORT ÉTAIT MON ENFANCE

L'Usine C présente la nouvelle création de
GILLES MAHEU / CARBONE 14

JUSQU'AU 12 AVRIL

USINE C 521.4493 790.1245 www.usine-c.com

ESPACE GO
Présente avec la collaboration de
BANQUE LAURENTIENNE

LA DEMANDE D'EMPLOI

VINAVER

MISE EN SCÈNE DE
RENÉ DANIEL DUBOIS
du 8 avril au 3 mai 2003

AVEC VINCENT BILODEAU, KATHLEEN FORTIN, ISABELLE MIQUELON ET CLAUDE PRÉSENT.

Théâtre ESPACE GO 4890, boul. Saint-Laurent
Billetterie (514) 845-4890
Réseau Admission (514) 790-1245

air transat 15

OSMONT
orchestre symphonique de la montréalégie
Marc David

Concert-bénéfice
Mercredi 16 avril 2003

Soirée Beethoven

Une présentation de **la maison simons**

Sous la présidence d'honneur de M. Roland Charlebois

Marc David chef
Jean-Philippe Sylvestre piano
Gail Desmarais soprano

ensemble vocal POLYMNIE

BILLETTERIE : (450) 670-1616

Le concert est présenté à la salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la Ville, au 150 rue de Gentilly Est à Longueuil.

Rêver un impossible rêve... pour atteindre l'inaccessible étoile

« Un événement théâtral. » La Presse
« Un joyau de mots et de musique. » La Tribune
« Brillant retour de Don Quichotte. » Le Devoir
« Quelles voix ! » Le Journal de Montréal

VOTÉ PAR LE PUBLIC ET L'ACADÉMIE
LE SPECTACLE DE L'ANNÉE
- MASQUE DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC
- MASQUE DE LA MEILLEURE PIÈCE

Le vin Estola Reserva de la Mancha présente

L'HOMME DE LA MANCHA

DERNIÈRES SUPPLÉMENTAIRES
21 au 24 mai 2003
Billets en vente (514) 790-1245

LIVRET DE DALE WASSERMAN MUSIQUE DE MITCH LEIGH PAROLES DE JOE DARION
ADAPTATION FRANÇAISE DE JACQUES BREL
AVEC JEAN MAHEUX, ÉVELINE GÉLINAS, SYLVAIN SCOTT, STÉPHANE BRULOTTE, STÉPHAN CÔTÉ, MICHELLE LABONTÉ, ROGER LA RUE, SYLVAIN MASSÉ ET CATHERINE VIDAL

MISE EN SCÈNE RENÉ RICHARD CYR
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE LOU ARTEAU DIRECTION MUSICALE BENOÎT SARRASIN SCÉNOGRAPHIE RÉAL BENOÎT COSTUMES FRANÇOIS ST-AUBIN
ÉCLAIRAGES ÉTIENNE BOUCHER ACCESSOIRES NORMAND BLAIS
PRODUCTEUR CHARLES F. JORON

L'OLYMPIA
100, STE CATHERINE EST - (514) 276-7881
WWW.THEATREOLYMPIA.COM

DIANE DUFRESNE
en liberté conditionnelle

TOURNÉE 2003

Laval - 10 avril
(450) 667-2040
Salle André-Mathieu

Sherbrooke - 17 avril
(819) 820-1000
Salle Maurice O'Bready

Ste-Thérèse - 26 avril
(450) 434-4006
Théâtre Lionel-Groulx

L'Assomption - 1er mai
(450) 589-9198 poste 5
Théâtre Hector-Charland

Québec - 8 mai
(418) 659-6710 / 1 877 659-6710
Salle Albert-Rousseau

LaSalle - 25 octobre
(514) 790-1245
Salle Jean-Grimaldi

Terrebonne - 31 octobre
(450) 492-4777
Théâtre du Vieux Terrebonne

Ste-Geneviève - 7 et 8 nov.
(514) 626-1616
Salle Pauline Julien

NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES
15, 16 et 17 mai
Enregistrement télé

MONUMENT-NATIONAL
1182 boul. St-Laurent, Mtl
Billetterie : (514) 871-2224

COMPLET
10 Mai
(514) 790-1245 1 800 361-4595

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Une collaboration de BANQUE NATIONALE

SUPPLÉMENTAIRES les 8 et 9 avril 19h30

GEORGES FEYDEAU
Farces conjugales
Mise en scène Brigitte Haentjens
Avec Marc Béland, Anne-Marie Cadieux, Marie-France Lambert, James Hyndman, Bernard Meney, Jean Turcotte, François Trudel, Louise de Beaumont, Brigitte Lafleur, Étienne Charron.

DU 22 AVRIL AU 17 MAI 2003
PAULO COELHO
L'Alchimiste
Adaptation théâtrale Guillermo de Andrea et Serge Turgeon
Traduction Jean Orecchioni
Mise en scène GUILLERMO DE ANDREA
Avec Pierre Chagnon, Guillaume Champoux, Jean-Louis Roux, Jean Harvey, Richard Fréchette, Peter Fridge, Bénédicte Décary, Bruno Paquet, Chokri Trabelsi, Yassine Daboud, Sahné Mativetsky.
Concepteurs Carol Clément, Yvan Gaudin, François Barbeau, Michel Beaulieu, Bruno Paquet, Huy Phong Doan.

Soirée rencontre avec les artistes le 14 avril
Représentations du mardi au vendredi 19h30 • samedi 16h et 20h30
Réservations (514) 844-1793 www.rideauvert.qc.ca

Ford présente

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL
en collaboration avec BIEÛ DRY

DU 24 JUILLET AU 3 AOÛT 2003

LES ÉVÉNEMENTS FORD ESCAPE
SPECTACLE D'OUVERTURE

Claude Léveillé
Hors Temps
50 ans de carrière !
Invités: Isabelle Boulay, André Gagnon, Pascale Montpetit et plusieurs autres!
Vendredi 25 juillet, 20 h
SALLE WILFRID-PELLETIER, PLACE DES ARTS

Rachid Taha
Jeudi 31 juillet, 21 h
MÉTROPOLIS

Jane Birkin
Arabesque
Samedi 26 juillet, 19 h
SPECTRUM

Ariane Moffatt
LA révélation des FrancoFolies 2002
Dimanche 27 juillet, 19 h
SPECTRUM

BILLETTS EN VENTE À MIDI
aux comptoirs Admission, www.admission.com, au (514) 790-1245, à la billetterie du Spectrum et de la Place des Arts, www.pda.qc.ca ou au (514) 842-2112.
Les prix des billets n'incluent pas les taxes, ni les redevances ni les frais de service

POUR RECEVOIR DE L'INFORMATION EN PRIMEUR ET AVOIR ACCÈS À NOTRE PRÉVENTE EXCLUSIVE SUR INTERNET, INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT À NOTRE INFOLETTRE : TOUT SUR LES FRANCOFOLIES AT&T WWW.FRANCOFOLIES.COM

le lait | Desjardins | Radio-Canada | Hydro Québec | ROGERS | AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

Canada | Ville de Montréal | TOURISME Montréal | Québec

FESTIVAL METROPOLIS BLEU

Chuck Barris: dangereux, de réputation seulement

NATHALIE PETROWSKI

Si Chuck Barris, ex-animateur du *Gong Show* et pivot du film *Confessions of a Dangerous Mind*, a tué 33 personnes pour le compte de la CIA comme le veut la légende, c'était dans son sommeil ou dans son imagination. Certainement pas dans la vraie vie. Du moins, c'est ce que j'en ai conclu après avoir passé un bref moment avec cet étrange oiseau qui, selon ce que j'ai pu constater, n'a de dangereux que sa réputation.

Barris est arrivé hier à Montréal dans le cadre du festival littéraire Metropolis Bleu. Il devait prendre un vol régulier de New York, mais à la dernière minute a préféré nolisier un jet privé pour lui et sa femme Mary, une jeune et jolie brune qui a la moitié de son âge.

Ayant vu le film de George Clooney dans lequel Sam Rockwell joue le célèbre animateur, adulé par les uns et tenu responsable par les autres du déclin de l'empire américain, je m'attendais à rencontrer un monstre, voire un méchant malade à moitié imposteur et à moitié psychopathe. La réalité, heureusement pour moi, ne fut pas à la hauteur de la fiction.

Dans la vraie vie, le parrain et inventeur des *reality shows* et du *trash TV*, est un petit monsieur à lunettes rondes et à cheveux blancs, aussi doux qu'un agneau, qui vous tend une main amicale et parfaitement rassurante et à qui le pape donnerait sans doute le bon Dieu sans confession.

Comment alors expliquer la réputation calamiteuse qui le suit et le précède ? Par un livre paru au début des années 80 et signé par nul autre que Barris lui-même, qui y racontait sa double vie d'animateur de quiz le jour et de tueur pour la CIA la nuit. À l'époque, le livre n'avait créé aucun scandale. « Normal, réplique Barris, personne ne l'a lu. »

La sortie du film réalisé par George Cloo-

ney à Montréal, a changé la donne. Subitement, tout le monde s'est mis à s'intéresser à Barris, moins pour son travail de jour que pour ses contrats de nuit.

Redevenu temporairement une vedette, Chuck Barris refuse toujours à 74 ans de confirmer ou de nier sa carrière de tueur pour la CIA.

« De toute façon, qu'est-ce que ça change si j'ai vraiment tué 33 personnes ou si je l'ai seulement imaginé. L'important, c'est que les gens prennent plaisir à plonger dans cette histoire et en retirent ce qu'ils veulent bien en retirer. »

Je suis obligée de l'interrompre. Pardonnez mon impertinence Monsieur Barris, mais il y a une sacrée différence entre zigouiller pour de vrai 33 pauvres innocents et seulement l'imaginer. Toute la différence du monde si vous voulez mon avis. Ou bien je suis en train d'interviewer un tueur ou bien un écrivain. Personnellement, je préfère les écrivains.

Barris sourit. Une petite lumière semblable à celles qui clignotent dans les quiz s'est allumée dans son esprit. Il vient de comprendre que ma question n'est pas journalistique. Elle est morale. Et il ne sait pas quoi répondre, déchiré qu'il est entre son propre mythe et la loi implacable de la moralité publique. Il dira tout de même : « Écoutez, peu importe si j'ai inventé toute cette histoire pour rendre mon livre intéressant et faire en sorte qu'il se vende, je ne peux rien dire de plus. Tant pis si on m'accuse. Je suis habitué à prendre les coups. »

Barris ne cherche pas à défendre le tueur réel ou imaginaire qu'il a été. En revanche, il défend avec vigueur la série d'émissions qu'il a créées et qui ont fait école au plus grand désespoir des élites intellectuelles.

« On dit que je suis le parrain des *reality shows*. Le fait est que j'étais le premier à la télé à tabler sur la spontanéité des participants. Pour le reste, mes émissions — *The Dating Game*, *The Newly Weds*, etc. — reflétaient la mentalité de mon pays à cette époque-là. Et laissez-moi vous dire que mon pays était un



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

L'Américain Chuck Barris, parrain et inventeur des *reality shows* et du *trash TV*, est un petit monsieur à lunettes rondes et à cheveux blancs, aussi doux qu'un agneau.

pays plus heureux que maintenant. Quand je regarde les *reality shows* d'aujourd'hui, je les trouve méchants, hostiles, mercantiles et humiliants pour les participants. »

Rentier en France

Dans *Confessions of a Dangerous Mind*, le voyage de Chuck Barris se termine dans un hôtel miteux qui invite à la folie. Dans la vraie vie, Barris s'est réfugié dans le sud de la France. Pendant 10 ans, Barris a été un rentier et un joueur de pétanque à Saint-Tropez.

« Les réseaux américains annulaient toutes mes émissions les uns après les autres. Dans les journaux, on me traitait de roi des quétaines, d'ayatollah du trash, de baron du mauvais goût. J'étais l'ennemi à abattre. J'ai eu envie de m'exiler pour un temps et de mener une vie d'écrivain là où vivaient mes amis écrivains, Dominique Lapierre et Larry Collins. »

Avant de partir, Barris a pris soin de vendre sa compagnie de production ainsi que tous les droits sur sa pléthore d'émissions et de quiz à Sony. Il est donc parti en exil avec un joli petit magot dont la source ne semble pas s'être encore tarie.

« L'argent pour moi n'a jamais été un sujet d'intérêt. Je suis riche et j'ai gagné plus d'argent que j'en voulais, mais cela ne m'a pas empêché d'être par moments très malheureux. »

En 1980, à la mort du *Gong Show*, le malheur l'aveuglait tellement qu'il s'enferma à l'hôtel Wyndham de New York et se mit à écrire *Confessions of a Dangerous Mind*.

« J'étais frustré, blessé et amer. Je pensais rester dans cet hôtel deux mois. J'y suis resté deux ans et demi et ce fut pour moi une vraie catharsis. J'étais arrivé à l'hôtel en homme humilié et brisé. J'en suis ressorti plutôt fier du roman que j'avais réussi à écrire. »

Aujourd'hui, Barris vit à New York. Malgré un divorce, un cancer et la mort d'une de ses filles, il dit avoir découvert le bonheur. Et le bonheur pour lui, c'est de lire dans le salon avec Mary. Ce n'est plus de regarder la télé ni de tuer des gens.

FACE TO FACE: CHUCK BARRIS (rencontre avec l'auteur) à la Salle du Parc (3625, avenue du Parc), aujourd'hui à 20 h 30 ; THIS WRITING LIFE (panel de discussion), au même endroit, demain à 12 h 30 ; infos : www.blue-met-bleu.com



une communication de orangeblanco une photo de Jean-François BRITTON

« TOUCHANT À MORT... RÉJOUISSANT À L'INFINI... COUP DE GÉNIE... » — JOURNAL DE MONTRÉAL

« L'ENTREPRISE, RISQUÉE, EST MAGISTRALEMENT RÉUSSIE... UN BAIN DE DOUCEUR ET DE TENDRESSE. » — LA PRESSE

« IRISH DIRECTOR RACKS UP ANOTHER MONTREAL HIT... » — HOUR

« ...CETTE PIÈCE DE BRIAN FRIEL, UNE DES PLUS FORTES DU THÉÂTRE IRLANDAIS... IL FAUDRAIT NOMMER TOUT LE MONDE ET DÉCRIRE LONGUEMENT LES NUANCES QUE CES ACTEURS CONSCIENCIEUX APPORTENT AUX ÊTRES ATTACHANTS QU'ILS INCARNENT... CETTE MISE EN SCÈNE S'ACCOMPAGNE D'UNE FINESSE D'EXÉCUTION ET DE RÉFLEXION REMARQUABLE. » — LE DEVOIR

« IRISH DIRECTOR BEN BARNES PUTS A MASTER TOUCH ON DANSER À LUGHNASA, BRINGING THE MAGIC AND LONGING OF BRIAN FRIEL'S GREAT PLAY TO ITS FRENCH VERSION... A VERY BEAUTIFUL AND MOVING PRODUCTION... » — THE GAZETTE

« SANS FAUX PAS... TRADUCTION LIMPIDE ET LUDIQUE DE PAUL LEFEBVRE... ENVOÛTANT... » — VOIR

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
EN COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS

DANSER À LUGHNASA
DE BRIAN FRIEL TRADUCTION DE PAUL LEFEBVRE MISE EN SCÈNE DE BEN BARNES

AVEC CATHERINE ALLARD + EUDORE BELZILE + MAXIME DENOMMÉE + LOUISE LAPRADE + FANNY MALLETTE + RENAUD PARADIS + DOMINIQUE QUESNEL + MARIE-EVE TREMBLAY

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE ÉLAIN NORMANDEAU DÉCOR ET ACCESSOIRES GUIDO TONDINO COSTUMES FRANÇOIS ST-AUBIN ÉCLAIRAGES ALAIN LORTIE CHORÉGRAPHIES DAVID BOLGER MAQUILLAGES FRANÇOIS CYR

À L'AFFICHE

www.tnm.qc.ca RÉSERVATIONS 514.866.8668

TARIF DERNIÈRE MINUTE : 22 \$
ACHAT 30 MINUTES AVANT LE LEVER DU RIDEAU

La Presse ORTV



LES NOCES DE TÔLE

UNE CRÉATION QUÉBÉCOISE DE CLAUDE MEUNIER
MISE EN SCÈNE DE DENIS BOUCHARD

PIERRETTE ROBITAILLE MARTIN DRAINVILLE
HÉLÈNE BOURGEOIS-LECLERC PASCALE DESROCHERS
LUC GUÉRIN DIANE LAVALLÉE MARC MESSIER

CONCEPTEURS PIERRE LABONTÉ SUZANNE HAREL LUC PRAIRIE MICHEL SMITH

DÈS LE 16 AVRIL

DUCEPPE

www.duceppe.com

DU 27 MAI SUPPLÉMENTAIRES AU 7 JUIN

Présentées en collaboration avec

BANQUE NATIONALE

CKAC 730 Télé-Québec La Presse VIACOM AFFICHAGE TVR

Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245

Material Girl



MARC CASSIVI
BILLET

mcassivi@lapresse.ca

Le vidéoclip commence avec une Madonna vaguement hitlérienne, le chapeau militaire de travers, la cravate dénouée. Une image monochrome résolument « années 40 ». « La vie américaine, je vis le rêve américain », chante la Madone avec juste ce qu'il faut d'ironie ou de fausse candeur, sur des images stroboscopiques de défilé de mode militaire. Bottes d'armée, treillis kaki, traînes excentriques et slips dans les mêmes tons de noir et d'olive.

La musique s'emballe, la chanteuse aussi, le cheveu noir goudronné, le faciès énergique, le pas convaincu. Entre un mannequin-soldat au torse nu et un super-modèle portant un t-shirt « Fashion Victim », un garçon arabe est croqué par les photographes, une ceinture de cartouches en bandoulière, suivi sur la rampe par de jeunes filles voilées. Les rythmes brisés se font plus insistants alors que des bombardiers F-117 et B-52 larguent leurs bombes en arrière-plan. Un champignon nucléaire signale qu'on est allé trop loin. « Fuck it ! » retient presque Madonna avant qu'une Mini-Cooper modifiée en minitank ne défonce le décor.

« J'ai un avocat et un imprésario, un agent et un chef, chante la Material Girl. Trois nounous, un assistant, un chauffeur et un jet. Un entraîneur et un domestique, un garde du corps, un jardinier et un styliste. Croyez-vous que je sois satisfaite ? J'aimerais exprimer mon point de vue extrémiste. Je ne suis

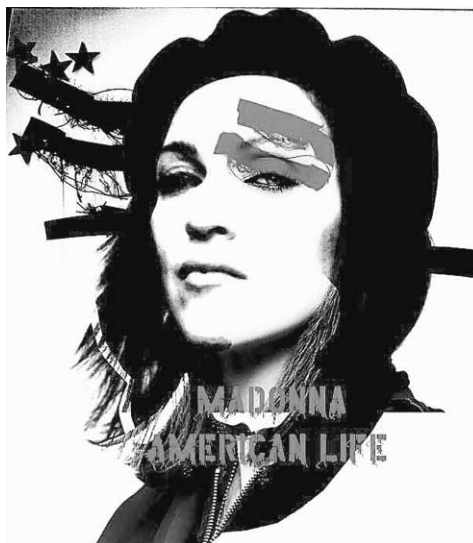
pas chrétienne et je ne suis pas juive. Je vis le rêve américain et je viens de constater que les apparences sont trompeuses. »

Le clip d'*American Life*, la chanson-titre du nouvel album de Madonna qui sera en magasin le 22 avril, s'achève sur une image forte : la chanteuse dégoupille une grenade qu'elle lance en direction d'un sosie de George W. Bush (qui l'attrape et s'en sert pour allumer son cigare). Cette image forte, le défilé de mode militaire, les bombes qui explosent en arrière-plan : vous ne verrez rien de tout cela. C'est Madonna, semble-t-il, qui en a voulu ainsi. Quelques heures avant qu'il ne soit diffusé en primeur à Musique-Plus et MusiMax, mardi — quatre jours avant sa sortie américaine —, l'artiste censurait elle-même son propre vidéoclip.

« J'ai décidé de ne pas présenter mon nouveau clip, disait-elle dans un communiqué distribué par sa compagnie de disques, Warner, qui a dû récupérer en catastrophe les cassettes envoyées aux journalistes. Il a été filmé avant le début de la guerre et je ne crois pas qu'il soit approprié de le diffuser en ce moment. En raison d'une situation mondiale explosive, par respect pour les forces armées, que j'appuie et pour qui je prie, je ne veux pas prendre le risque d'offenser quiconque interpréterait mal le sens de ce clip. »

Le clip d'*American Life* ne laisse rien à deviner sur les intentions de Madonna. Il n'y a pas de « mauvaise interprétation » possible. C'est un pamphlet antiguerre qui fait passer la déclaration de Michael Moore à la soirée des Oscars pour de la petite bière d'épinette. Le clip a été tourné à la mi-février, alors qu'un conflit armé en Irak était hautement prévisible. Son montage a été complété il y a quelques jours à peine. La guerre, elle, fait rage depuis presque trois semaines.

En février, voyant que le tournage de son clip suscitait la controverse, Madonna s'était



La femme d'affaires avertie qu'est Madonna aurait-elle eu peur d'un ressac doublé d'un fiasco financier ?

défendue d'être « anti-Bush ou pro-Irak » en se déclarant « favorable à la paix ». « J'ai écrit une chanson et créé un vidéoclip qui expriment mes sentiments sur notre culture et nos valeurs, sur les illusions du rêve américain dans lequel beaucoup de gens croient », précisait-elle de nouveau le week-end dernier à l'Agence France-Presse. Selon l'AFP, « la décision de Madonna a été largement influencée par la crainte que sa carrière ne pâtisse de sentiments antiguerre exprimés dans une période de renouveau du nationalisme américain. »

Madonna ne vend plus autant de disques qu'à l'époque de *Like A Virgin*. Son dernier album s'est écoulé à moins de trois millions d'exemplaires. La femme d'affaires avertie qu'elle est aurait-elle eu peur d'un ressac doublé d'un fiasco financier ? Depuis qu'elles ont critiqué ouvertement George W. Bush lors d'un concert à Londres, les ventes du disque des Dixie Chicks, un trio country

américain, ont chuté de 124 000 à 72 000 exemplaires par semaine...

Ce qui semble certain, autocensure ou pas, c'est que le clip d'*American Life* n'aurait pas été diffusé sur les ondes de MTV dans sa forme actuelle. La semaine dernière, MTV Europe recommandait à toutes ses stations de ne pas diffuser des vidéoclips faisant référence, même de façon indirecte, à la guerre. Tous les clips du groupe art-pop The B-52's ont été mis à l'index, malgré les protestations des musiciens d'Athens, en Georgie. « Nous avons toujours dit que B-52 était le surnom des coups de cheveux de nos chanteuses, pas une référence au bombardier », a indiqué cette semaine le chanteur Fred Schneider.

Comment expliquer la soudaine volte-face de Madonna ? Aurait-elle eu des remords, à la toute dernière minute, en voyant des soldats mourir au combat ? A-t-elle cédé aux pressions de sa compagnie de disques, d'un quelconque pouvoir politique à Londres (où elle habite) ou à Washington ? Difficile à dire. Ce qui est sûr, c'est que toute la vérité ne se trouve pas dans les déclarations sibyllines de la chanteuse. Les apparences sont souvent trompeuses. C'est bien ce qu'on se dit après avoir vu ce brûlot qu'est *American Life*. La nouvelle image de militante antiguerre de Madonna ne dissimule pas celle, plus connue, de maîtresse ès provocation nourrie à la controverse.

Alors ? Courageuse ? Opportuniste ? « En retirant le clip, c'est sûr que l'impact est plus gros », déclarait mardi un porte-parole de Warner à mon collègue Alexandre Vigneault. La Madone nous a déjà fait le coup... de pub (les clips de *Like a Prayer* et *Justify My Love*, le livre *Sex*), sauf qu'elle attendait habituellement que d'autres la censurent. Cette fois-ci, elle n'a pas attendu le coup de grâce. Elle nous en voit d'autant plus déstabilisés. Et parlant d'elle à la veille d'une sortie d'album. Une Material Girl reste une Material Girl.

La nature même du continent

DE Jean-François Caron MISE EN SCÈNE D'Antoine Laprise ASSISTÉ D'Annick Asselin

AVEC Normand Daneau | Patrice Robitaille | Louise Bombardier | Paul-Patrick Charbonneau | Eveline Gélinas | Luc Proulx | Martin Desgagné | Steve Pilarezik | Sébastien Delorme

LES CONCEPTEURS Jean Bard | Claude Accolas | Stéphanie Cloutier | Ludovic Bonnier

du 8 avril au 3 mai 2003

PRÉSENTÉE PAR BANQUE NATIONALE

UNE CRÉATION DU Théâtre Urbi et Orbi

DIRECTION Yvan Bienvenue, Sylvie Gagné



ET DU Théâtre d'Aujourd'hui

3900, rue Saint-Denis, Montréal (514) 282-3900

www.theatredaujourd'hui.qc.ca

DIRECTION René Richard Cyr Jacques Vézina Gilles Renaud EN COLLABORATION AVEC Hydro Québec

UN ÉVÈNEMENT MUSICAL EXTRAORDINAIRE

Nana & Harry Mouskouri & Belafonte

Un spectacle unique, réunissant deux des grands artistes les plus appréciés à Montréal. Seul ou en duo, attendez-vous à une performance inoubliable... à une soirée mémorable.

Dimanche 1^{er} juin 14h et 19h

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts

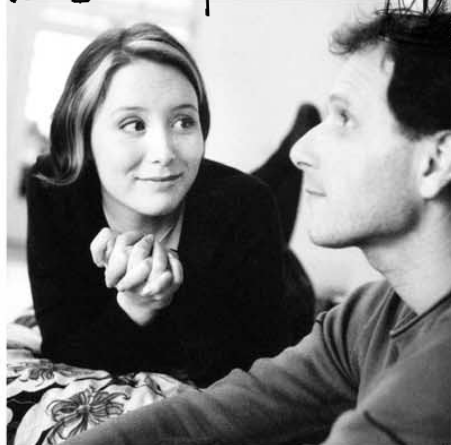
Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 730 1245 Redevance et frais de service.

CKAC 730 La Presse produit par PEO Tours

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

saison 2003-2004
ABONNEMENT 866-8668

www.tnm.qc.ca



- **HAMLET** DE SHAKESPEARE MISE EN SCÈNE DE PATRICE CAURIER ET MOSHE LEISER
- **LES PRÉCIEUSES RIDICULES** DE MOLIÈRE MISE EN SCÈNE DE PAUL BUISSONNEAU
- **L'ODYSSÉE D'APRÈS HOMÈRE** MISE EN SCÈNE DE DOMINIC CHAMPAGNE ADAPTATION DE DOMINIC CHAMPAGNE ET ALEXIS MARTIN (AU THÉÂTRE MAISONNEUVE DE LA PLAGE DES ARTS)
- **TRISTAN & YSEULT** MISE EN SCÈNE D'ALICE RONFARD VERSION DE PIERRE-YVES LEMIEUX
- **L'ASILE DE LA PURETÉ** MISE EN SCÈNE DE LORRAINE PINTAL DE CLAUDE GAUVREAU
- **L'HÔTEL DU LIBRE-ÉCHANGE** MISE EN SCÈNE DE NORMAND CHOUINARD DE FEYDEAU

PRÉSENTÉE PAR



CLASSIQUE

Le meilleur des deux mondes

La soprano de l'heure, Renée Fleming, est en récital demain à Montréal

GUY MARCEAU
collaboration spéciale

LES DIVAS ont toujours eu la cote. À l'instar d'une Céline Dion, reine de la pop, il est une chanteuse classique qui connaît un véritable succès populaire. La soprano de l'heure, Renée Fleming, en récital demain à Montréal pour la première fois, est une cantatrice comblée.

« Il faut toutefois mettre les choses en perspective, nuance la soprano américaine. Aussi médiatisé qu'on puisse l'être, on n'a tout de même pas droit au traitement réservé aux artistes pop. Même si on peut ne voir sur plusieurs pages couvertures de magazines, je peux marcher dans la rue, n'importe où dans ce pays, sans que personne ne me reconnaisse. La musique classique n'attire que 3 % du public. C'est peu. À moins d'être un des « trois ténors » ou d'avoir un mégasuccès, on ne nous invite pas à la télévision, aux *talk-shows*. Notre musique est encore marginale par rapport aux grands succès populaires. »

S'il est vrai que le public laisse Renée Fleming tranquille, les médias, eux, veulent s'associer à elle et partager une partie de sa gloire. Ainsi, à la pléthore de prix, hommages et autres honneurs prestigieux reçus en 17 ans de carrière, mentionnons le plus original : en 1999, le grand chef Daniel Bouldou a créé, à son restaurant de New York, La Diva Renée, un dessert fait de fruits, de noix et d'une feuille de chocolat sur laquelle est imprimé un extrait de *Der Rosenkavalier* de Richard Strauss. En 2004, à Pacifica Flora, exposition internationale horticole au Japon, on lancera une toute nouvelle variété d'iris qui portera le nom de Renée Fleming. On serait comblé à moins.

Mais il ne faudrait pas reléguer ses succès à des curiosités puisque Renée Fleming est une grande artiste qui s'est illustrée dans à peu près tous les répertoires depuis qu'elle a remporté les auditions du Met en 1986. Dans son ascension constante, elle a multiplié les rôles, dont plusieurs chez Mozart, Massenet (Thaïs), Dvorak (Rusalka), sans parler de ses héroïnes de Richard Strauss, de son époustouflante Blanche Dubois dans *A Streetcar Named Desire* d'André Prévin et, plus récemment, de son Imogène dans *Il Pirata* de Bellini. Autant de pierres blanches sur le parcours de la cantatrice, qui est encore très occupée.

« Mon agenda ressemble à celui de mes débuts : jusqu'à trois nouveaux rôles par année ! Mais j'essaie de ralentir un peu, je n'ai pas le choix. Ce n'est plus seulement l'opéra qui m'occupe. J'éleve seule mes deux enfants, et ils sont ma priorité. Il faut savoir qu'avec



Renée Fleming s'est illustrée dans à peu près tous les répertoires.

chaque nouveau rôle, chaque engagement, viennent les attentes du public ; la pression sur mes épaules est grande. Je vais bientôt chanter, par exemple, Violetta dans *La Traviata* pour la première fois. Et je suis extrêmement perfectionniste, trop parfois, ce qui me fait dire que j'ai échoué avant même d'avoir commencé ! »

Un autre débat

Alors que je lui parle de la controverse qui a éclaté ici sur les diktats de la mode en musique classique et les lubies des metteurs en scène à l'opéra, Renée Fleming soulève plutôt le débat des puristes en musique classique. « Aux États-Unis, le débat tourne autour de Baz Luhrmann (réalisateur et metteur en scène — *Moulin Rouge*, notamment) et ses productions à Broadway, un débat où s'opposent les valeurs musicales et théâtrales. Personnellement, j'aime croire que les deux genres cohabitent, et que le public peut choisir d'aller à Broadway ou au Met. »

Mais la réputation du Met n'est-elle pas un peu surfaite ? « C'est vrai que chanter au Met ne garantit pas nécessairement un excellent spectacle, mais quand les productions sont solides, c'est satisfaisant au plus haut point. Un chanteur seul sur scène, sans artifices, avec seulement la magie de sa voix, l'émotion et la grandeur d'une oeuvre musicale, peut souffler tout l'auditoire. Cette image frappe bien

plus mon imagination d'auditrice que de voir des gens « de Broadway » incarner des personnages tout droit tirés d'un mauvais *sitcom* ou d'un feuilleton télévisé... Moi, je crois que c'est en offrant du chant de qualité qu'on peut répondre à nos détracteurs de la façon la plus éloquente. »

Renée Fleming a justement fait paraître *Under The Stars*, un album d'airs de Broadway avec le baryton Bryn Terfel. Succès d'estime prévisible, diront certains ; succès populaire, assurément, puisqu'il se vend déjà très bien. Peut-être fera-t-il aussi bonne figure que son plus récent album solo, *Bel Canto*, qui a remporté un Grammy dans la catégorie Best Classical Vocal Performance ? Renée Fleming avait aussi remporté un Grammy dans cette catégorie pour son album *The Beautiful Voice*. À 44 ans, la chanteuse ne considère pas avoir atteint un sommet. « Ma situation est peut-être enviable, mais la motivation d'y rester se transforme en nécessité, m'oblige à m'améliorer constamment. Ça me rend folle, mais je m'en sors assez bien ! » C'est certainement le prix à payer pour profiter du meilleur des deux mondes.

RENÉE FLEMING chantera en concert avec l'OSM, dir. Richard Bado, des airs français, italiens et allemands, demain à 16 h, salle Wilfrid-Pelletier de la PdA ; infos : 514 842-2112.

DISQUES

Renée Fleming, à l'ombre des autres

CLAUDE GINGRAS

RENÉE FLEMING chante demain, 16 h, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, avec l'OSM, au concert-bénéfice annuel de l'Opéra de Montréal. On connaît cette voix depuis moins de 10 ans, en fait depuis la sortie, en 1996, chez Decca/London, de l'enregistrement d'une version concert de *Così fan tutte*, de Mozart, donnée deux ans plus tôt à Londres. La soprano américaine chantait Fiordiligi dans ce deuxième *Così* dirigé au disque par sir Georg Solti (coff. 3., 444 174-2).

Bien que les applaudissements continus du public dérangent l'audition et empêchent de recommander sans réserves cette version, celle-ci reste excellente en soi, dominée par le chant toujours riche et expressif de Fleming qui, chose rare dans la discographie de *Così*, ornemente la ligne vocale dans le meilleur style.

De Mozart encore, et des mêmes années, soit 1995, également chez Decca/London, un programme d'airs d'opéras (sauf de *Così*) enregistré en studio à New York confirme les qualités de mozartienne de la jeune chanteuse ; on croit même y entendre l'héritière d'Elisabeth Schwarzkopf, avec qui elle étudia brièvement (452 602-2).

Magicienne de la voix, Schwarzkopf sut concilier ces mondes très différents que sont Mozart et Richard Strauss en jouant sur la grâce féminine commune à l'un et à l'autre. Dans le même souffle, et toujours en 1995, Fleming signa chez RCA, avec Christoph Eschenbach et l'Orchestre de Houston, un voluptueux disque Strauss comprenant des *Vier letzte Lieder* qui, sans faire oublier ceux de Schwarzkopf, s'en rapprochent (09026-68539-2).

Soucieuse d'étendre son répertoire, Fleming avait, dès 1989, abordé le *bel canto*, terme qui, rappelons-le, ne désigne pas l'opéra italien comme tel mais un style particulier de chant. Voulant manifestement profiter de sa gloire montante, la petite marque britannique Opera Rara tira en 2000 un disque d'extraits d'une *Rosmonda d'Inghilterra* de Donizetti que Fleming avait enregistrée intégralement en 1994 et qui, à sa parution, était passée inaperçue. Fleming y incarne avec vérité la malheureuse Rosamond Clifford assassinée par l'épouse du roi, dont elle était la maîtresse, mais la voix ne possède pas l'étrincelante virtuosité de Joan

Sutherland, spécialiste de ce répertoire (ORR 214).

D'abord chanteuse de jazz — ce qu'elle aurait dû rester, murmurent ses détracteurs —, Renée Fleming n'a jamais ignoré la musique de son époque. Ainsi, elle ne craint pas de plier son pur soprano aux turbulences vocales de Blanche DuBois, l'héroïne tourmentée de *A Streetcar Named Desire*, l'opéra qu'André Prévin tira de la pièce de Tennessee Williams, et dont la création, en 1998 à San Francisco, fut enregistrée par Deutsche Grammophon (coff. 3 d., 459 366-2).

Villa-Lobos est un autre compositeur du XX^e siècle que chante Fleming. Chez RCA, un disque Villa-Lobos de Michael Tilson Thomas et le *New World Symphony*, de 1996, comprend quatre des *Bachianas Brasileiras* dont le célèbre cinquième, où plane la voix de Fleming. Mais la couleur très particulière de Bidu Sayão n'y est pas (09026-68538-2).

Autre inévitable comparaison avec la légendaire interprète et compatriote du compositeur brésilien : *La Forêt de l'Amazone*. On n'avait guère entendu ce « poème symphonique pour voix et orchestre » depuis la gravure United Artists de 1959 de Sayão, avec Villa-Lobos au pupitre. À l'instar d'Opera Rara, la marque américaine Delos a récupéré un enregistrement que Fleming en avait fait en 1995, à Moscou, pour la marque russe Consonance. Oubliée dans les catalogues, retrouvée par Delos, la voix « brésilienne » de Fleming émerge de la masse chorale-orchestrale avec clarté, mais sans la lumière de Sayão (DE 1037).

Renée Fleming fait aussi de l'opéra français. Massenet, par exemple. Réalisée en 1997-98, chez Decca, sa *Thaïs* est une grande réussite et c'est la seule où l'on sent vraiment la transformation de la sensuelle courtisane en repentante fille de Dieu (coff. 2 d., 466 766-2).

Mais tout n'est pas bon dans les parutions plus récentes. Déjà handicapé par la présence d'Andrea Bocelli, le *Requiem* de Verdi de Fleming la montre affectée et superficielle (Philips, coff. 2 d., 468 079-2). À éliminer aussi, le disque intitulé *Bel Canto*, de Decca encore (467 101-2). Fleming ne possède pas la technique requise par ce répertoire et elle cherche, par toutes sortes de maniérismes, à camoufler son manque de personnalité.

D'abord chanteuse de jazz, Renée Fleming n'a jamais ignoré la musique de son époque.

The National Ballet of Canada
La plus grande comédie du ballet classique!

LES GRANDS BALLETS CANADIENS DE MONTRÉAL
GRANDS BALLETS CANADIENS DE MONTRÉAL
GRANDS BALLETS CANADIENS DE MONTRÉAL
(514) 842-2112
www.grandsballets.qc.ca

présenté par BMO Banque privée Harris
Membre de BMO Groupe bancaire

La Fille mal gardée
Chorégraphie de Frederick Ashton • Avec orchestre
10, 11 AVRIL 20h - 12 AVRIL 14h et 20h
Billets 25 \$ à 69 \$ Groupes (514) 849-8661

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Billets en vente au 514 842 2112
et au www.pda.qc.ca
Fonction Administration 514 733 1245

Commanditaire Principal: La Presse, Le Devoir, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Journal de Québec, Le Journal de Montréal, Le Journal de la Capitale, Le Journal de la Nouvelle-Écosse, Le Journal de la Nouvelle-France, Le Journal de la Nouvelle-Bretagne, Le Journal de la Nouvelle-Écosse, Le Journal de la Nouvelle-France, Le Journal de la Nouvelle-Bretagne.

Arion
Ensemble de musique ancienne aux instruments d'époque

CLAIRE GUIMOND
Directrice artistique

Monica Huggett

Carl Philipp Emanuel Bach

Le dernier concert de la saison sera présenté sous la direction de la violoniste Monica Huggett, dont les visites à Montréal sont des plus appréciées du public. Ce concert sera consacré à Carl Philipp Emanuel Bach et mettra en valeur quelques-uns de ses concertos avec la flûtiste Claire Guimond, la violoncelliste Phoebe Carrai, et le claveciniste Hank Knox, accompagnés par un ensemble d'une vingtaine de musiciens. Deux symphonies sont également au programme.

Vendredi le 11 avril 2003 à la Salle Redpath de l'Université McGill 20h	Samedi le 12 avril 2003 au Théâtre Paul-Desmarais du Centre Canadien d'Architecture 20h	Dimanche 13 avril 2003 à la Salle Redpath de l'Université McGill 14h
--	--	---

BANQUE LAURENTIENNE
COMMANITAIRE PRINCIPAL

LAVERY, DE BILLY
AVOCATS

CCA

Renseignements et billetterie :
(514) 355-1825 ou arion@early-music.com
Tarif régulier : 25\$ taxes incl.
Tarif étudiants/ainés : 18\$ taxes incl.

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE
I MUSICI DE MONTREAL
DIRECTEUR ARTISTIQUE YULI TUROVSKY

UNE SYMPHONIE ?... JAMAIS !

LE JEUDI 10 AVRIL 2003, 20 H
Salle de concert Pollack
Pollack concert hall

MARC GRAUWELS, FLÛTE
Œuvres de Corigliano, de Devienne et de Dvorák

SÉRIE CONCERTS CENTRE-VILLE

RÉGULIER 27\$	AÎNÉ 23\$	ÉTUDIANT 10\$	RENSEIGNEMENTS 514.982.6038 www.imusici.com
---------------	-----------	---------------	---

Commanditaire Principal: La Presse, Le Devoir, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Journal de Québec, Le Journal de Montréal, Le Journal de la Capitale, Le Journal de la Nouvelle-Écosse, Le Journal de la Nouvelle-France, Le Journal de la Nouvelle-Bretagne.

Manon à la télévision

APRÈS AVOIR vu et entendu Renée Fleming, demain, au concert-bénéfice de l'Opéra de Montréal, il sera possible de prolonger l'expérience — je n'ose encore parler d'« envoûtement » ! — à la chaîne de télévision ARTV qui diffusera lundi, 20 h, le vendredi suivant, 13 h, et le dimanche 13, 8 h (oui, 8 h du matin), sa *Manon* de Massenet enregistrée en public à l'Opéra-Bastille en juillet 2001. Il s'agit d'une production traditionnelle, mi-moderne, avec costumes d'époque et décors très stylisés, et assortie, pour les besoins de la télévision, de gros plans soulignant les sentiments des person-

nages. Fleming y projette une fort belle voix. Mais on aimerait sa *Manon* plus simple dans ses échanges avec Des Grieux et moins vulgaire en femme entretenue. Son français est souvent incompréhensible. Le ténor argentin Marcelo Alvarez est vocalement solide, mais son Des Grieux n'est ni très français, ni très jeune. Le meilleur interprète est Jean-Luc Chaignaud, en Lescaut, l'entremetteur. On a fait quelques coupures et on a rebaptisé le Séminaire de Saint-Sulpice « Église Saint-Sulpice ».

Claude Gingras

Hydro Québec présente l'Orchestre symphonique de Montréal



Daniel Bélanger et l'OSM

25 ET 26 AVRIL
EN SUPPLÉMENTAIRE LE 8 MAI

CHARLES BARBEAU,
CHEF D'ORCHESTRE ET ARRANGEUR

TELUS présente
Les Week-ends
POP de l'OSM
en collaboration avec
METRO

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
À LA SÉRIE LES WEEK-ENDS POP DE L'OSM!
Saison 2003-2004
Au programme : Claude Dubois, Lara Fabian
et Sylvain Cossette

(514) 842-9951

OSMI ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

osm.ca

3128212A

2 SHOWS 65\$

Frais de service en sus.

THÉÂTRE ST-DENIS
790.1111

PATRICK HUARD

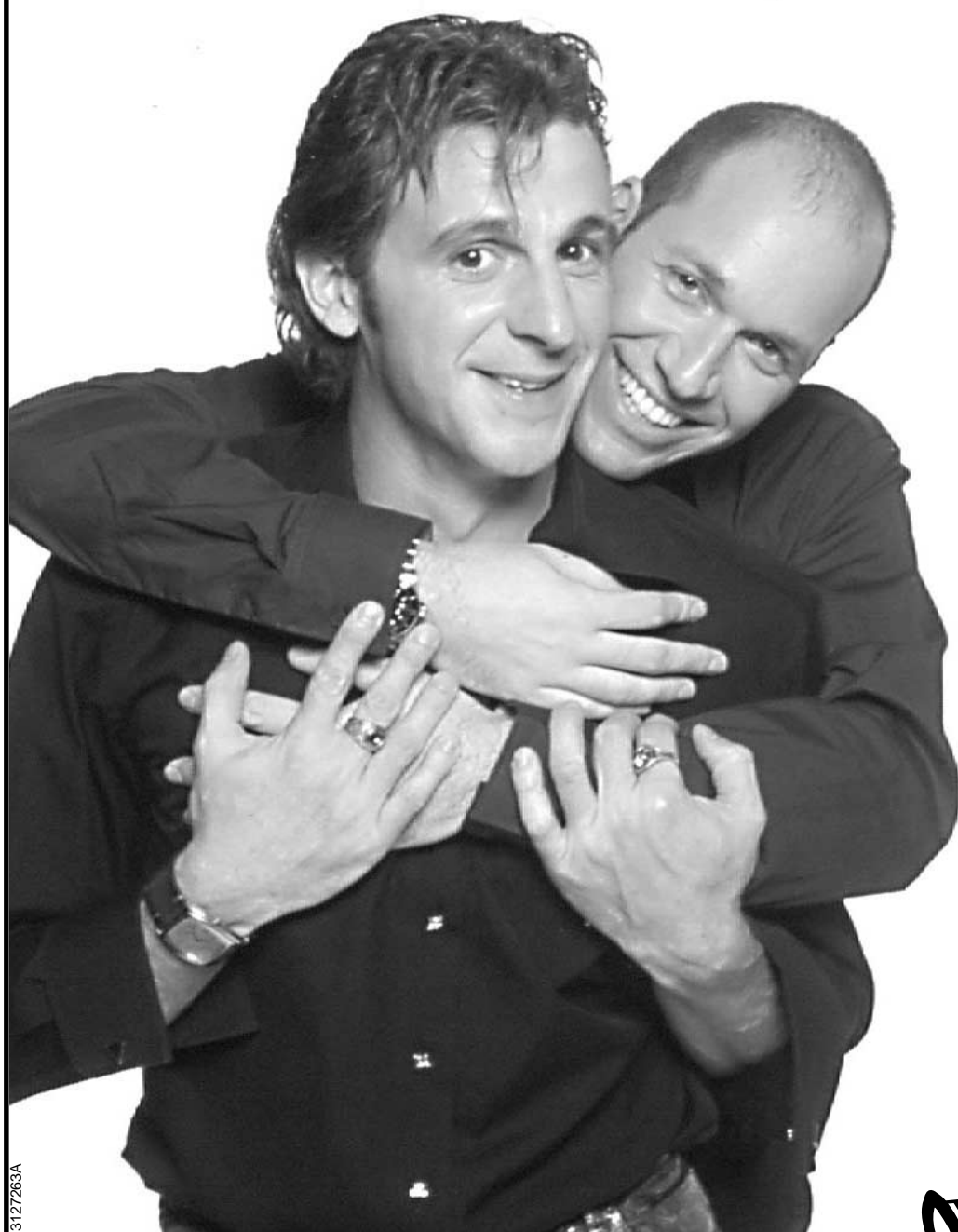
15 AU 18 OCTOBRE

disponible en forfait les
15 et 16 octobre

MARTIN MATTE

25 AU 29 NOVEMBRE

disponible en forfait les
25, 26 et 27 novembre



www.riezencore.com

CKOI 96.9 FM Québec La Presse

encore



encore PRÉSENTE

Mario Jean

supplémentaires

3 AU 7 JUIN 03

THÉÂTRE OLYMPIA
514.790.1245

7 AU 10 OCTOBRE 03

THÉÂTRE ST-DENIS
515.790.1111

Mario à Shawinigan cet été

DU 4 JUILLET AU 30 AOÛT 03 Salle Philippe-Filion
SHAWINIGAN 1.866.666.5326
(JEAN)

CKOI 96.9 FM Québec La Presse www.riezencore.com

DISQUES

L'attaque des clones!

POP

Artistes variés
Star Académie

Prod. J / Musicor / Sélect

Star Académie défonce l'audimat depuis quelques semaines. Son impact sur les palmarès sera-t-il du même ordre? Difficile d'en douter. Non seulement la compilation des académiciens part-elle avec une longueur d'avance (combien d'artistes peuvent prétendre avoir deux millions de fans au Québec?), mais les 200 000 albums vendus de *MixMania* indiquent qu'il ne faut surtout pas sous-estimer le poids de la télévision...

Curieusement, c'est justement l'écart entre le disque et ce qu'on a entendu à la télé qui saute aux oreilles. Semaine après semaine, on a découvert des interprètes parfois solides, souvent maladroits, talentueux dans certains cas et surtout sincères. *Star Académie*, la compilation aplanit les différences et ne révèle

★★

finalement rien d'autre que l'objectif de l'émission : fabriquer des chanteurs selon les normes du marché.

On avait déjà remarqué que Dave est un clone de Bruno Pelletier, que François voudrait bien être Boom Desjardins et que Marie-Élaine, Annie et Suzie n'ont pas qu'un petit penchant pour Céline Dion. On remarque maintenant, entre autres, que la jumelle restante pastiche Isabelle Boulay et que Martin a été transformé en imitateur de Ricky Martin!

Pourquoi les profs de l'académie perdent-ils leur temps à demander aux jeunes de trouver leur voie et leur vraie personnalité si c'est pour gommer leurs différences au moment d'enregistrer? Sachant que l'album a été enregistré tôt dans le processus, on comprend pourquoi ça ressemble à de la peinture à numéro : les chansons qui allaient paraître sur le disque ont été choisies avant les candidats...

Dans les circonstances, on peut juger que Wilfred s'en tire avec *Amène-toi chez nous* (Jac-



ques Michel) même s'il abuse du tremblement de sa voix, que Marie-Mai — sérieuse aspirante au trône — fait son possible avec le

texte banal dont elle est l'héroïne et qu'Élyse fait belle figure sur *Tout petit la planète* (Plastic Bertrand) où sa voix prend une couleur semblable à celle d'Ariane Moffatt.

En revanche, on a beaucoup de mal à croire Suzie lorsqu'elle jure de faire trembler les murs de Jéricho dans *Je vais t'aimer* (Michel Sardou) et à se laisser convaincre que Jean-François va vraiment changer le monde. Stéphane (*Roule et coule* en duo avec François) illustre parfaitement le malaise qu'on ressent à l'écoute de ce disque : il manque dangereusement de naturel.

Une telle cargaison de chansons susciterait-elle un intérêt si leurs interprètes ne passaient pas à la télé tous les jours? Probablement pas. Car ce n'est pas la vraiment la chanson qu'on écoute en se passant ce disque, mais tel ou tel académicien se frottant à l'un ou l'autre de ces tubes « oubliés ». Star Académie, son nom l'indiquait déjà, célèbre le culte de la personnalité. Force est de constater que la musique passe en deuxième.

Alexandre Vigneault

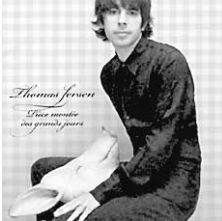
CHANSON

Thomas Fersen
Pièce montée des grands jours

Tôt ou tard / Warner

Fine cuisine chansonnière

APRÈS *Triples*, album live tripartite lancé à la veille de Noël en 2001, Thomas Fersen disait qu'il allait prendre des vacances. Puisqu'il n'a pas tourné pour soutenir le disque live, non seulement a-t-il eu le temps de se reposer, mais aussi de cuisiner onze nouvelles chansons qu'il présente sous un titre à saveur pâtissière, *Pièce montée des grands jours* (en magasin mardi). Le menu est aussi savoureux qu'on peut l'espérer : des histoires émouvantes et drôles, pleines d'odeurs et de chair, encadrées par des rimes finement ciselées. Mieux, le plat est plus relevé que ce à quoi on s'attendait. Plus cru, plus charnel, plus direct sans toutefois manquer d'élégance. Est-ce l'instrumentation plus rock (guitare, basse, batterie, etc.) qui a poussé Fersen à se lâcher un peu plus et à multiplier les doubles sens grivois? Oh! On s'en fiche et on se repasse encore *Borborygmes*, *Né dans une rose*, *Diane de Poitiers* et puis l'entière de cette galette succulente, surprenante et rigolote!



Alexandre Vigneault

POP

Granada
Takes a lot of Walking

V2

La suite logique
aux Cardigans

LES SUÉDOIS ont récemment prouvé à tout le monde qu'ils aiment le rock and roll sauvage, et qu'ils se débrouillent très bien à ce chapitre. Mais n'oublions pas ceci : avant de faire du bruit, les amplis à 11, les Suédois excellaient surtout sur le territoire de la pop mélancolique, fait bien illustré par le succès des Cardigans, il n'y a pas si longtemps. On ne sait trop ce que font ces Cardigans de nos jours, mais voici la suite logique : Granada, cinq gars et une fille de Stockholm qui maîtrisent à merveille l'art du spleen musical. Lancé en Suède l'an dernier, *Takes a lot of Walking*, leur deuxième album, est enfin en magasin ici. Une bien bonne nouvelle, puisque la pop de Granada s'avère savoureuse dès la première écoute. Refrains sucrés, élans de trompette et souffles d'harmonica composent ce tableau nordique peint avec douceur et élégance, complété avec tact par le mariage presque parfait d'une voix féminine et d'une voix masculine. En un mot : délicieux.

Richard Labbé

POP

Melanie C
Reason

Virgin

Y a-t-il encore
des oreilles?

MOINS DODUE, plus classique sur le plan vestimentaire... Mel C, Melanie C ou Melanie Chisolm, on ne sait plus, applique contre toute attente avec un deuxième album solo. Rescapée d'un groupe trop vite monté au sommet du star-système pour très vite en redescendre, Mel C propose, cette fois, des rimes



de son cru. Mademoiselle tient à montrer qu'elle sait où elle s'en va et qu'elle a maintenant la maîtrise de sur sa carrière. Il faudrait plus que ses 12 nouvelles chansons pour nous en convaincre... Moins éparpillé musicalement que *Northern Star*, *Reason* n'est toutefois rien d'autre qu'un bouquet d'airs impossibles à retenir après une ou deux écoutes tellement ils sont convenus. Si l'époque du préfabriqué est résolument derrière elle, Mel B, Victoria et Emma? Dommage lorsqu'on a une si belle voix.

Isabelle Massé

ROCK

Transplants
Transplants

Hellcat / Epitaph

Un gars de Rancid,
un gars de Blink

IL EXISTE maintenant un « super groupe » dans le monde du punk-rock :

Transplants, un trio californien qui comprend Tim Armstrong, chanteur et guitariste des puissants Rancid, et Travis Barker, le batteur des rigolos Blink 182. Appuyés par le chanteur-rappeur Rob Aston, ces charmants messieurs aux mille tatouages ont fabriqué une savoureuse galette, aux accents rap et techno plantés en filigrane. Une galette qui apporte une touche de fraîcheur au paysage punk. Ici, tout est question de finesse et de mélodies, d'arrangements bien tournés qui permettent de sortir du cadre souvent trop serré qu'impose le milieu punk-rock d'aujourd'hui. Un exemple? *Diamonds and Guns*, le premier single, centré sur une mélodie de piano! Pas très punk? Peut-être. Mais c'est précisément ce qui fait la force des Transplants. Cette volonté à ouvrir les horizons, à creuser un peu, à chercher le filon de la différence. Une approche qui rappelle fortement les regrettés Clash, dont l'influence est ici présente par grands bouts. On croyait le sujet punk essoufflé, ringard, occupé à compter ses cheveux blancs. Mais voilà qu'on le retrouve en pleine forme sous la houlette des Transplants. Respect.

Richard Labbé

ROCK

Idlewild
The Remote Part

Capitol / EMI

Rock écossais contagieux
droit devant

PAR ICI, Idlewild ne rime pas à grand-chose. Mais par là-bas, dans leur Écosse natale, les quatre gars d'Idlewild sont beaucoup plus connus. En fait, ils ont déjà dû subir les comparaisons d'usage d'une presse britannique qui aime chercher le prochain Radiohead à chaque semaine... On oublie tout ça : avec *The Remote Part*, quatrième album au compteur, Idlewild s'éloigne enfin des comparaisons pour se rapprocher d'un son propre à lui, tantôt rock, tantôt doux, toujours bourré de bonnes mélodies qui ne s'oublient pas si facilement. On ne va pas crier au génie, mais *The Re-*



mote Part comprend sa part de pièces contagieuses, bien construites et efficaces dès la première écoute. Peut-être que le chant un tantinet affecté de Roddy Woomble — un disciple de Morrissey, manifestement — peut finir par tomber sur les nerfs. Peut-être aussi que le groupe tente de trop en faire, passant parfois d'un rock planant à un rock pesant sans crier gare. Dans l'ensemble, toutefois, *The Remote Part* est l'oeuvre d'une bande qui commence de plus en plus à trouver sa voie. L'oeuvre d'une bande qui se fait de plus en plus intéressante (en spectacle au petit Campus le 19 avril).

Richard Labbé

ROCK

Love
The Best of

Rhino / WEA

Énième compilation
d'un groupe-phare du
psychédéisme californien

DEPUIS que le leader de Love, le compositeur, guitariste, organiste et chanteur Arthur Lee, est sorti d'une prison californienne, la presse s'extasie sur son retour sur scène. D'ou la parution d'une nouvelle compilation de Love par Rhino, label dont les standards de qualité en matière de rééditions devraient servir de modèle. Pour le meilleur et pour le pire, ce *Best of* rappelle, en 22 chansons, les étapes de la carrière de ce groupe qui a connu plusieurs changements de personnel. Passant du folk-rock au blues-rock en fonçant tête baissée dans le mouvement psychédélique naissant (auquel Love a grandement contribué), la compilation a valeur de guide dans la foisonnante discographie du groupe. Les meilleurs titres sont évidemment tirés de l'album *Forever Changes*, délicieux album rock sur lequel Lee déploie toute l'étendue de ses influences musicales, rock certes, mais aussi jazz et latines, dans une riche orchestration de cordes et d'harmonies vocales. À défaut de posséder *Forever Changes*, *Best of* est un *must* pour les amateurs de rock californien à la Byrds (groupe auquel on compare souvent Love) ou The Doors, que Lee aurait conseillé aux directeurs de son label, Elektra, de mettre sous contrat.

Philippe Renaud
collaboration spéciale

COUNTRY

Mary Gauthier
Fifth & Fire

Signature Sounds / D7 / DEP

Cette fleur a poussé
dans la merde

ERRANCE, drogues dures, pauvreté extrême, incarcération, abus sexuels, misère psychologique. De prime abord, la route que décrit Mary Gauthier dans *Fifth & Fire*, un album acclamé par la critique américaine, ne mène nulle part. Puis, la noirceur se dissipe, on y ressent l'espoir, la sagesse, la victoire sur l'adversité. « Born a bastard child » comme elle le révèle dans *Good-bye*, Mary Gauthier est une survivante comme l'Amérique les aime et les cultive. Cette fleur a poussé dans la merde, cette écorchée vive fut miraculée par des rimes cathartiques, par ce country folk brillant qu'elle a forgé en terminant ses études. D'où la grâce se dégageant de ce superbe répertoire — trois albums déjà. Comment rester indifférent à ce fort accent sudiste chargé de criante vérité? Comment résister à cette foi en la vie? Car Mary Gauthier, qui a fait de la désintox à 16, de la taule à 18, des études de



philo en début de vingtaine et de la haute cuisine avant de se mettre définitivement à la chanson, s'affirme comme une des voix cruciales du country alternatif au féminin — Lucinda Williams, Gillian Welch, Mary Chapin Carpenter et autres Stacey Earle.

Alain Brunet

JAZZ

Charlie Hunter
Right Now Move

Ropeadope / Ryko

Jazz groove universel,
organique et naturel

APRÈS les années Blue Note qui l'ont propulsé au faite du jazz groove, le prolifique Charlie Hunter a élu domicile chez un petit label qu'il estime mieux le traiter. Sur *Ropeadope*, donc, on vient de lancer *Right Now Move*, qui consacre le nouveau quintette de ce musicien aussi ingénieux que créatif. On y redécouvre, bien sûr, sa mystérieuse guitare à huit cordes qui assure aussi le rôle de la basse en plus d'émettre des harmonies dont les textures s'apparentent souvent à l'orgue Hammond. Et l'on remarque quelques réformes dans l'instrumentation : l'harmonica chromatique de l'excellent Grégoire Maret, quelque part entre Stevie Wonder et Toots Thielemans, le saxo ténor bien rond de John Ellis (qui souffle aussi dans la clarinette basse), le trombone aussi charnu de Curtis Fowlkes, la batterie cinétique de Derek Phillips. Généralement très funky (au sens originel et jazzy de l'expression), l'approche de Charlie Hunter se montre encore plus ouverte, puisque le jazzman lorgne aussi les rythmes ouest-africains, afro-cubains et afro-brésiliens. Organique et naturel, dit le principal intéressé. On imagine l'explosion sur scène.

Alain Brunet

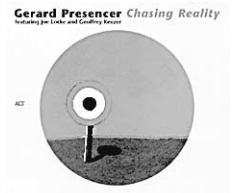
JAZZ

Gerard Presencer
Chasing Reality

The Act Company / Fusion III

Pour fans de fusion
seulement

C'ÉTAIT sa trompette dans la reprise acid jazz de *Cantaloup Island* (Herbie Hancock), devenue mégatube de la formation US3. À 18 ans, ce jazzman britannique tournait déjà avec l'orchestre de jazz du célébrissime batteur stonien Charlie Watts. Il vient de composer la bande originale d'un film avec Jonny Greenwood, éminente « Tête de radio ». Il a joué et composé pour Jamiroquai et Robbie Williams. Il a refait une version jazzy de *Roxanne* avec Sting en personne. Il enseigne à Londres et Berlin. Dans la bonne gang? Mets-en. Trompettiste de haut niveau, compositeur de bon niveau, il tente de construire des ponts entre cultures jazz et rock, ce qui n'est pas une mince tâche. Comme la plupart de ses contemporains, il n'arrive pas à faire grand-chose d'exceptionnel, au-delà de la performance technique et de la passion de jouer. D'excellents musiciens l'accompagnent dont le vibraphoniste Joe Locke et Geoffrey Keezer, dernier pianiste des Jazz Messengers — il joue aussi du Fender Rhodes et du synthétiseur Moog. Les lignes mélodiques de ce *Chasing Reality* sont relativement simples (encore dans la lignée de Miles en mode fusion... comment faire autrement?), les rythmes et harmonies sont plus



complexes, les solos solides. Les irréductibles amateurs de jazz fusion adoreront. Les autres?

Alain Brunet

SOUL

Les Nubians
One Step Forward

Virgin / EMI

Nu soul française
à grand déploiement

MÉTISSES de Bordeaux, les soeurs Hélène et Célia Faussart sont parmi les rares chanteuses françaises à avoir conquis la communauté *urban* de nos voisins du Sud. Ce deuxième disque traversera-t-il aussi facilement l'Atlantique? Produit par le Marseillais Mounir Belkhir, cet album bilingue des Nubians (le second du tandem) a requis les services du docteur ès break beat IG Culture, des vétérans Manu Dibango (dont les frangines partagent les origines camerounaises) et Ray Lema ou encore de l'ensemble vocal jamaïcain Morgan Heritage. Jouissant de moyens considérables, cette production nu soul explore l'identité noire, qu'elle soit africaine, européenne, antillaise ou américaine. En plus de franciser le genre *urban*, les Nubians s'ouvrent au soukous zairois, au reggae rasta en passant par le jazz. Enregistré à Paris, Londres, Kingston, New York ou Marseille, *One Step Forward* témoigne d'un raffinement certain. Cuivres, cordes et engins numériques dernier cri contribuent à étoffer ce bel album. Un seul problème, cependant : les limites vocales des soeurette... Les Nubians, il faut le dire, chantent plutôt bien, mais le niveau d'Hélène et Célia n'est certes pas celui d'Aretha, de Mary J, Whitney ou Erykah.

Alain Brunet

ÉLECTRONIQUE

Funk Porcini
Fast Asleep

Ninja Tune / Outside

Le rêve éveillé de Bradell

JAMES BRADELL, alias Funki Porcini, a quelque chose de rassurant. Après quatre albums, on retrouve toujours cette même personnalité, en dépit de la mode musicale du jour. Du très dub *King Ashabanapal* jusqu'aux chansons de son dernier album *Fast Asleep*, nous nous reconnaissons dans ses grooves brouillons, dans ces touches de jazz libre, dans la dimension cinématographique du musicien, qui fut en Italie compositeur de musiques de film et de télé. Deux ans après la parution de *The Ultimately Empty Million Pounds*, *Fast Asleep* reprend la rythmique *drum&bass*, plus élastique que rigide, pour nous plonger dans ce rêve éveillé d'où surgissent des voix, les cloches des églises, extraits de dialogues de vieux films... Toujours aussi confus dans le déploiement de ses pièces, Funki Porcini se révèle plus subtil et, si c'était encore possible, plus éthéré, donnant des ambiances soyeuses à souhait que viennent déranger un passage hip hop, un orgue racoleur et jazz, une petite voix. Hypnotisant.

Philippe Renaud,
collaboration spéciale


APPRECIATION

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

L'OPÉRA DE MONTREAL

BERNARD LABADIE directeur artistique


COMPLET



ÉVÈNEMENT SIGNATURE
Renée Fleming en concert
 LE DIMANCHE 6 AVRIL 2003 À 16 H

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL SOUS LA DIRECTION DE RICHARD BADO
 BILLETS À PARTIR DE 50 \$ ODM 514.985.2258 PDA 514.842.2112

Salle Wilfrid-Pelletier
 3096239A



Hydro Québec présente l'Orchestre symphonique de Montréal

de concert avec l'OSM



STEFAN LANO

LE CHÂTEAU DE BARBE-BLEUE

« Après l'éclatant succès et le prix *Opus* remporté la saison dernière avec *Wozzeck*, le chef d'orchestre *Stefan Lano* est de retour à l'OSM ! »

MARDI 8 ET MERCREDI 9 AVRIL, 20 H

STEFAN LANO, CHEF D'ORCHESTRE
 NATHAN BERG, BARYTON-BASSE
 ANITA KRAUSE, MEZZO-SOPRANO

BARTÓK, Le Château de Barbe-Bleue
 ROUSSEL, Bacchus et Ariane, ballet complet

Conférence pré-concert, 18 h 30 : Nancy Berman, musicologue



HERBERT BLOMSTEDT

L'OSM REÇOIT HERBERT BLOMSTEDT

« Une occasion unique de voir le grand chef d'orchestre du *Gewandhaus de Leipzig*. »

MERCREDI 16 ET JEUDI 17 AVRIL 2003, 20 H

HERBERT BLOMSTEDT, CHEF D'ORCHESTRE
 LEONIDAS KAVAKOS, VIOLON

MOZART, La Flûte enchantée, ouverture
 MENDELSSOHN, Concerto pour violon
 BRUCKNER, Symphonie n° 4, « romantique »

CHANSI #culturelle

Soirée du 16 : CIBC

Soirée du 17 : La parfaite alliance communautaire LA GREAT WEST | LONDON LIFE

ABONNEZ-VOUS à la saison 2003-2004 de l'OSM! Réservation et service conseil: (514) 842-9951

La Presse

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

514-790-1245 1-800-361-4595 ADMISSION.COM

OSMI ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL

osm.ca

Salle Wilfrid-Pelletier
 Place des Arts
 Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790 1245

GROUPE SPECTACLES GILLET

Calendrier des événements

9 AU 11 MAI

Ginette en 3 temps
 3 SPECTACLES DIFFÉRENTS



1^{er} SOIR
la jeunesse
 1^{er} TEMPS
 Le vendredi 09 mai 2003



2^e SOIR
l'ivresse
 2^e TEMPS
 Le samedi 10 mai 2003



3^e SOIR
la sagesse
 3^e TEMPS
 Le dimanche 11 mai 2003

Théâtre du Centre Bell

meconmiel

CITE 107.3 FM

29, 30 ET 31 MAI

THÉÂTRE DU CENTRE BELL

NOIR & BLANC

GREGORY CHARLES

Mise en scène de Denis Bouchard



EN VENTE AUJOURD'HUI À 10 H!

NOUVELLE SUPPLÉMENTAIRE 29 MAI

7 AVRIL

Théâtre 1 St-Denis

UNE SOIRÉE AVEC
ANNIE LENNOX



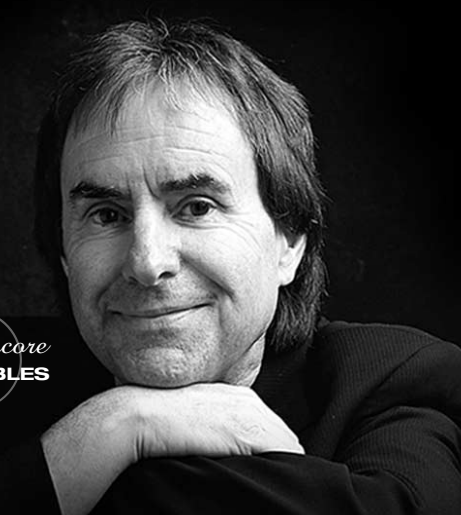
LUNDI SOIR!

Billets en vente à la Billetterie du Théâtre St-Denis, ou composez le 514.790.1111 www.tel-spec.com

www.tel-spec.com New Album "Bare" in Stores June '03

BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CENTRE BELL, SUR ADMISSION (514) 790.1245 1 800 361.4595 www.admission.com

Une soirée intime en solo



billets encore DISPONIBLES

Chris de Burgh

VENDREDI 16 MAI - 20 H

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245
Redevance et frais de service.

MAINTENANT DISPONIBLE

105.7 CHOM 97.7

Un Brahms correct et ennuyeux

CLAUDE GINGRAS

C'EST LE TEMPS des *Requiem* annuels et McGill offrait hier soir celui de Brahms, qui est une oeuvre très austère, très *protégée*, dont le titre même annonce qu'elle sera chantée, et sentie, en allemand. En comparaison, le *Requiem* de Verdi appartient au monde de l'opéra. J'ose l'avouer, et tant pis si je manque de goût: je préfère, et de beaucoup, le *Requiem* de l'auteur d'*Aïda*!

Je reconnais quand même les profondes qualités du *Deutsches Requiem* de Brahms: qualités d'écriture, qualités d'élévation spirituelle, entre autres. Mais je sais aussi que l'oeuvre peut être assommante. C'est le chef qui fait la différence.

J'ai entendu, au disque et au concert, des chefs pourtant très expérimentés n'en rien tirer. Il ne faut donc pas condamner trop vite celui qui avait l'oeuvre en mains hier soir. Julian Wachner, 33 ans, originaire de Hollywood, la capitale du cinéma, et nouveau responsable des activités chorales à McGill (où il a succédé à Iwan Edwards), aura d'autres occasions de s'exprimer.

Hier soir, il s'en est tenu à une approche très carrée de la partition, une approche sans rubato, sans réelles nuances, sans respiration, sans surprises, sans émotion, bref sans le moindre apport personnel. Il avait d'ailleurs adopté des tempi plutôt rapides, bouclant son *Requiem* en un peu plus d'une heure, ce qui, d'une certaine façon, était un bien.

La partition devant lui — alors que nos Lacombe et Nézet-Séguin, eux, dirigent ces oeuvres par coeur! —, le nouveau venu était attentif à tout ce qui se passait dans le chœur et dans l'orchestre, mais son zèle n'allait pas plus loin.

L'orchestre de quelque 80 musiciens et le chœur de quelque 175 voix furent, pour l'ensemble, irréprochables. Du côté du chœur, mention spéciale aux sopranos, avec quelques réserves sur les ténors au début et sur les basses à la fin. Une certaine surcharge sonore était sans doute attribuable à l'acoustique de l'église Saint-Jean-Baptiste, qui sonne bien lorsqu'elle est entièrement remplie et un peu moins lorsqu'elle l'est à moitié, comme hier soir.

Les solistes du *Requiem* de Brahms ont

peu à faire: deux solos pour le baryton, un seul pour la soprano. Luc Lalonde a détonné dans son premier solo et s'est ressaisi dans le second. La voix comme telle est puissante, mais mal placée. On s'étonne que des professeurs n'entendent pas ces choses.

Pour des raisons de respiration, sans doute, Leticia Brewer avait pris un tempo plutôt rapide pour son unique solo, marqué «*langsam*» (lent). Décision regrettable car il s'agit probablement de la plus belle page de la partition entière. La voix n'est pas grande, mais elle est projetée avec intensité, sans effort apparent, et avec la musicalité d'un sujet sûrement appelé à la carrière.

L'audition était donnée à la mémoire de Pierre Béique, ancien directeur général de l'OSM et associé à McGill à titre de conseiller.


«*EIN DEUTSCHES REQUIEM*», sur des textes de la Bible, pour orchestre, chœur mixte, soprano et baryton, op. 45 (1857-69) — Brahms

Orchestre symphonique et Chœur de l'Université McGill. Chef invité: Julian Wachner. Solistes: Leticia Brewer, soprano, et Luc Lalonde, baryton. Hier soir, église Saint-Jean-Baptiste.

DERNIÈRES SUPPLÉMENTAIRES
VENDREDI ET SAMEDI PROCHAINS (11 ET 12 AVRIL)

UN TRIOMPHE!

- « Un déluge d'émotion » - Claude Deschênes, Montréal Ce soir
- « Des moments de ravissement » - Valérie Letarte, Radio-Canada
- « Un immense et généreux bonheur communicatif (...) Allez vous frotter à ce merveilleux univers, vous ne le regretterez pas. » - Stéphane Baillargeon, Le Devoir
- « Génial. » - Maxime Demers, Journal de Montréal
- « Un spectacle à voir » - Jean Beaunoyer, La Presse
- « Des acrobaties qui fascinent jusqu'à couper le souffle » - Variety, Los Angeles



Mise en scène de Daniele Finzi Pasca

CG Groupe Investors présente le nouveau spectacle du

CIRQUE ÉLOÏZE

NOMADE

La nuit, le ciel est plus grand

Ce soir et demain quelques billets encore disponibles

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Québec

Billets en vente au (514) 842-2112 et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission (514) 790-1245


Design: Eric Bonafantour - Photos: Yann Gambin

3132203A

PRIX SPÉCIAUX 18-30 ANS - 514-985-2258
EXTRAITS 514-282-OPERA

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD LABADIE directeur artistique



The Rape of Lucretia

11, 13, 15 ET 17 AVRIL 2003 À 20 H
SALLE PIERRE-MERCURE - CENTRE PIERRE-PÉLÉDEAU

LURETTA BYBEE *LUCRETIA* | ALAIN COULOMBE *COLLATINUS* | AARON ST. CLAIR NICHOLSON *TARQUINIUS*
ALEXANDER DOBSON *JUNIUS* | COLLEEN GAETANO *CHOEUR DE FEMMES* | KURT LEHMANN *CHOEUR D'HOMMES*
L'ENSEMBLE DE LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE QUÉBEC SOUS LA DIRECTION DE WALTER BOUDREAU
MISE EN SCÈNE DE RENAUD DOUCET | DÉCORS D'ANDRÉ BARBE

BILLETS : 53,25 \$ ET 70,50 \$ / ODM 514.985.2258 / CPP 514.987.6919
www.operademontreal.com

EN COLLABORATION AVEC

SMCQ Centre Pierre-Péladeau Salle Pierre-Mercure

3119247A

3119250

une communication d'orangeango - masque lino

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Patrimoine canadien

Canadian Heritage

99.2 La Presse

LES ARTS du Maurier

CJAD

MARTIN Des gens de tête et d'écoute

DANSE D DANSE présente

POUR LA PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL,
la COMPAGNIE DE DANSE CONTEMPORAINE
la PLUS RENOMMÉE D'ARGENTINE!



Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín

EL MESÍAS (LE MESSIE)

Chorégraphie : Mauricio Wainrot
Musique : G. F. Haendel

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Québec

24, 25 et 26 AVRIL
À 20 H

Billets en vente
à la Place des Arts (514) 842-2112 et sur le réseau ADMISSION (514) 790-1245

31313600A

La Presse Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage

DELTA MONTREAL

Prenez la route du **JAZZ**

KAREN YOUNG
La couleur du vent

10 AVRIL - L'Assomption
(450) 589-9198
Théâtre Hector-Charland

23 MAI - Beloeil
(450) 464-4772
Centre culturel

DOROTHÉE BERRYMAN

12 AVRIL - Beloeil
(450) 464-4772
Centre culturel

3119355A

Québec

SODAC

LE THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

THÉÂTRE DES ARTS DE QUÉBEC

MS

EN BREF

Une relève pour le jeune public

L'OPTION-THÉÂTRE du collège Lionel-Groulx, la Maison Théâtre et le Centre des auteurs dramatiques (CEAD) invitent les auteurs qui ont au plus 10 ans de pratique active d'écriture à présenter un projet de pièce jeune public pour son troisième concours « Le théâtre jeune public et la relève ». Un jury formé de représentants des trois organismes et de pairs choisira le projet gagnant. L'auteur pourra travailler à son texte pendant l'automne 2003 et l'hiver 2004 sous le parrainage d'un auteur expérimenté. La pièce sera créée par la classe de finissants de l'Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx en juin 2004 et présentée à la Maison Théâtre les 3 et 4 juin 2004. Le concours est assorti

d'une bourse de 5000 \$. Pour plus d'information, on se renseigne au 288-3384.

Le P'tit Loup au Théâtre Prospéro

LA COMPAGNIE jeune public Le Théâtre du P'tit Loup présente *...Bartholomé...*, de Hugues Fortin, au Théâtre Prospéro, du 11 au 13 avril. Très bien entouré, l'auteur a bénéficié des conseils dramaturgiques de François-Étienne Paré et de la collaboration d'un excellent metteur en scène, Éric Jean. L'histoire de Marion Neige, une fillette de neuf ans qui vient de perdre sa mère, sera interprétée sur scène par les comédiennes Sara Doré, Ann-Martine Gagnon et Johanne Lebrun. Réservations : (450) 686-8664.

Ève Dumas

THÉÂTRE

Du bois encore vert

ANNE-MARIE CLOUTIER
collaboration spéciale

EN 2001, Denys Lefebvre, codirecteur artistique et metteur en scène de la compagnie de danse-théâtre Tenon Mortaise, présentait *L'Insaissable Mandarin*, créé à partir du *Mandarin merveilleux* de Béla Bartok. Il le monte de nouveau cette année

et y ajoute *Le Pantin de bois*, une adaptation du ballet *Le Prince de bois*.

Tenon Mortaise fait du théâtre chorégraphique ou dansé. Au cœur de cette compagnie, le désir de présenter des spectacles qui unifient la danse, le théâtre et le mime. *L'Insaissable Mandarin* est à l'origine une pantomime en un acte. Pas un mot n'y est prononcé. L'action se situe dans l'arrière-cour d'une maison close, où trois truands chargent une jeune fille de leur ramener des clients afin de les dévaliser. En arrière-plan, des projections sur un écran de cinéma évoquant des scènes de cinéma muet. À l'avant-plan, les truands et la jeune fille font assaut d'imagination pour détrousser leurs victimes.

Omniprésente, la musique de Bartok. Elle ponctue, scande et enveloppe les trois interprètes, qui se glissent avec une grande habileté dans la peau des malfrats comme dans celle de leurs proies. Certains moments, comme celui d'une tentative de rapt de portefeuille retenu par un élastique au complet veston de son propriétaire, sont très réussis. Les images vidéo renforcent l'ironie de l'ensemble. Jusqu'à l'arrivée du Mandarin, insaisissable dans tous les sens du mot, qui fait basculer l'atmosphère, jusque-là ludique et frénétique, en une ambiance de séduction et de mystère. Le spectacle passe à la vitesse de l'éclair et on s'émerveille d'autant de dynamisme et d'originalité.

Le Pantin de bois ne fait pas le même effet. Tant s'en faut. Il s'éternise dès sa moitié. Pourtant, il s'amorce avec bonheur. Devant des tourelles et des arbres stylisés de contes de fées, deux marionnettes nous présentent le spectacle à venir. Elles sont caustiques, s'expriment en un charabia qui se veut de l'anglais, créent un effet de distanciation qui nous permet d'ingérer un conte fleur-bleue avec fée, prince et princesse.

Autant la vidéo était utilisée à bon escient dans le *Mandarin*, autant les images projetées dans cette partie du spectacle sont d'un kitch agressant et criard, dont, sauf en de trop rares moments, on cherche désespérément l'humour. De plus, la trame narrative, pourtant adaptée du livret d'un poète hongrois du nom de Béla Balazs, est faible et semble étrangement constituée d'une série de flashes sans rien entre eux pour les relier. Dans un tel contexte, les danseurs-interprètes ont beau se démener, ils ne retiennent pas l'attention. Même Bartok y perd au change. *Le Pantin...* de Tenon Mortaise comporte plusieurs éléments intéressants. Mais le spectacle mériterait qu'on le remanie encore. Sous cette forme, inachevée, il inspire davantage l'ennui que l'envie de s'initier à l'oeuvre d'un des grands compositeurs du XX^e siècle.

L'INSAISSABLE MANDARIN, créé à partir du *MANDARIN MERVEILLEUX*, de Béla Bartok et *LE PANTIN DE BOIS*, une adaptation du Prince de bois, de Béla Bartok, d'après un livret de Béla Balazs. Mise en scène et chorégraphies: Denys Lefebvre. Interprétation: Martin Choquette, Denys Lefebvre, Diane Loizelle, Marc Mau-duit. Salle Fred-Barry du théâtre Denise-Pelletier jusqu'au 19 avril.

archéologie de l'imagination

herzog & de meuron

Explorez les sources créatives de ces architectes d'avant-garde

du 23 octobre 2002 au 6 avril 2003

CCA

Centre Canadien d'Architecture 1920, rue Baile, Montréal, Québec 514 939 7026 www.cca.qc.ca

Heures d'ouverture : mardi au dimanche, 11 h à 18 h; jeudi, 11 h à 21 h

cinémashow

DE RETOUR DÈS LE 13 NOVEMBRE BILLETTS EN VENTE MAINTENANT

onsortium zone 3

CASINO DE MONTRÉAL

SPECTACLE : 39 \$ ET PLUS • SOUPER-SPECTACLE : 65 \$ ET PLUS

BILLETTS AU CASINO DE MONTRÉAL, SUR ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595 ET À ADMISSION.COM Moyennant les frais de service. GROUPES ET RÉSERVATIONS DES FORFAITS CINQ DIAMANTS : (514) 392-2749 OU 1 888 883-8823.

CABARETUCASINO.COM 18+

Sur scène au St-Denis!

en accord avec Victor Bosch / Noda Productions / DR-im productions

Neutrogena® présente

Le Petit Prince

le spectacle musical

d'après l'oeuvre d'Antoine de Saint-Exupéry en collaboration avec 107.3 CITÉ RockDétente

Musique **Richard Cocciante** L'aviateur **Michel Rivard** Paroles **Elizabeth Anaïs**

Mise en scène originale : Jean-Louis Martinoty
Direction artistique : Joseph Saint-Gelais

Nouvelles supplémentaires du 20 au 25 mai
Billets en vente maintenant!

Représentations du 6 au 11 mai et du 13 au 18 mai
Billets en vente au Théâtre St-Denis (514) 790-1111 ou 1 800 848-1594

AstralMedia CITE RockDétente 107.3 FM CANAL VIE mu si max La Presse 50 ans Société de développement des entreprises culturelles Québec Une production de zone 3

LES ARTS GALERIES VIBUS

Exposition jusqu'au 27 avril 2003

FAUCHER LE VIBRATIONNISTE

Vernissage le 5 avril Centre multifonctionnel de Boucherville

Séances de signatures du nouveau livre dimanche le 6 avril, aussi les 13 et 27 avril, de 14h à 16h.

1075, Lionel-Daunais, Boucherville Informations : 450-655-6209 ou 450-449-2800

Venez voir ce que Roseanne est prête à simuler pour son mari...

MUSÉE JUSTE POUR RIRE

Les immortels de l'humour Les 100 plus grands clips des 100 plus grands comiques des 100 dernières années. De Woody Allen à Johnny Carson, de Roberto Benigni à Louis de Funès, de Ding & Dong à Dodo... ils sont tous là ! Voyez leurs plus grands moments sur scène, à la télé et au cinéma. Du jeudi au dimanche, de 10 h à 17 h.

2111, boul. Saint-Laurent, Montréal | Billetterie : (514) 845-5105 Groupes : (514) 845-3440 poste 2352 | Présenté en association avec

www.hahaha.com Québec La Presse CITE 107.3 FM Canadian Heritage Patrimoine canadien

FLASH

Une tournée américaine pour Cinémashow

LE SPECTACLE musical *Cinémashow*, que l'on a déjà présenté au Casino de Montréal, sera proposé dans plusieurs villes américaines à compter de septembre. Cette production québécoise comprenant une vingtaine de danseurs, de chanteurs et de musiciens s'arrêtera d'abord au Caesar d'Atlantic City, du 22 septembre au 9 novembre. À compter de février 2004, ce sera au tour de Washington, Norfolk, Detroit, Philadelphie, Richmond, Chicago et Las Vegas de recevoir la production. D'autres villes devraient s'ajouter au circuit, pour un total de 22 semaines de représentations. Pour cette première tournée en sol américain, les producteurs Zone 3 et Consortium se sont unis à la maison BACI Management. Au sein de l'équipe de Cinémashow, on retrouvera quatre nouvelles voix : Patrice Blouin, Marie-Ève Munger, Chantal Blanchard et Alexandra Bonnet.



SOUS LES PONTS DE PARIS
Un hommage à la chanson française
Matinées et brunchs
À l'affiche!



SUPPLÉMENTAIRES DU 23 AU 27 AVRIL
ROBERT CHARLEBOIS BRASSE LE CASINO
En soirée
À l'affiche!



dubois casino2003
En soirée
Dès le 30 avril

CASINO DE MONTRÉAL

BILLETS AU CASINO DE MONTRÉAL, SUR ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595 ET À ADMISSION.COM. Moyennant les frais de service. GROUPE : (514) 392-2749 OU 1 888 883-8823. MATINÉES À 13 H 30 : 12 \$ ET PLUS, BRUNCH 4 SERVICES ET SPECTACLE LES DIMANCHES DES 11 H : 39,50 \$ • SPECTACLE : 39 \$ ET PLUS, SOUPER-SPECTACLE : 65 \$ ET PLUS

CABARET.DUCASINO.COM 18 ans+ CITE CASINO MONTRÉAL



Tide présente

ABRACADABRA!

Une exposition interactive
destinée aux enfants de 4 à 12 ans

Venez fêter en grand
l'anniversaire de vos petits!
Informez-vous sur nos forfaits disponibles

JEUDI ET VENDREDI DE 9 H À 15 H
SAMEDI ET DIMANCHE DE 10 H À 17 H

2111, BOUL. SAINT-LAURENT BILLETTERIE DU MUSÉE (514) 845-5105

Hydro Québec M La Presse CITE CASINO MONTRÉAL

MUSÉE JUSTE POUR RIRE
www.hahaha.com



Ici
Radio-Canada



LA MEGA FUREUR DE VELO

Au Centre Bell
AU PROFIT DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE

**BILLETS EN VENTE
AUJOURD'HUI
À PARTIR DE MIDI**

10\$+taxes

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM



Aucun frais de service

Radio-Canada, dimanche 27 avril 19h30
Plusieurs artistes invités


 FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
Pour l'amour des enfants


 GUY CLOUTIER PRODUCTIONS


 GROUPE SPECTACLES GILLET

DANSE

Se bidonner au ballet

SYLVIE ST-JACQUES
collaboration spéciale

RAREMENT a-t-on l'occasion d'éclater de rire au ballet. Pointes et pitreries peuvent-elles faire bon ménage ? Le Ballet national du Canada n'en doute pas. À preuve, la pièce *La Fille mal gardée*, entend déridier le public endimanché de la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, pendant trois jours.

La Fille mal gardée, né il y a plus de 200 ans, serait le premier ballet de l'histoire. Aux antipodes des contes de divinités ou de princesses, ce joyeux ballet, monté pour la première fois à Bordeaux en 1789 (deux semaines avant la prise de la Bastille), raconte l'idylle de deux adolescents et des adultes cupides qui tentent de les séparer. Une fille, son amoureux et une belle-mère contrôléeuse : la vraie vie, quoi !

« C'est l'histoire d'une fille qui veut se marier avec un garçon, mais sa mère désapprouve. Elle fait toutes sortes de mauvais coups pour essayer de l'avoir », résume simplement Martine Lamy, qui interprète le rôle de Lise, la fameuse « fille mal gardée ».

Cette toute dernière version du ballet présentée par le Ballet national a été mise en scène sous la supervision d'Alexander Grant, un vétéran du Royal Ballet de Grande-Bretagne. Cette compagnie a été la

première à monter la version de *La Fille* créée par le défunt chorégraphe Sir Frederick Ashton, que reprend le Ballet National du Canada. C'est que malgré son âge vénérable, *La Fille* a subi quelques coups de jeunes à travers les âges, grâce à l'influence de nombreux chorégraphes qui l'ont transformée. Celle créée en 1960 par Ashton, la plus aimée, a accentué le caractère burlesque et espègle de cette histoire.

« La mise en scène est assez comique et caricaturale. Certains danseurs incarnent des poules. Dans le premier acte, un cheval se promène sur scène, mentionne Martine Lamy. C'est une comédie très facile à prendre, idéale pour quelqu'un qui n'a jamais assisté à un ballet ou encore pour initier ses enfants. Tout le monde est charmé par cette pièce. »

En plus d'exploiter le potentiel comique de *La Fille*, Ashton a rehaussé de quelques crans le coefficient technique de la pièce. « C'est physiquement très difficile à interpréter », note Martine Lamy.

Martine Lamy qui est entrée dans les rangs du Ballet National du Canada en 1983, est la « doyenne » des interprètes de cette compagnie établie à Toronto. Âgée de 38 ans, cette interprète de renommée internationale a un parcours fort diversifié. Ayant fait ses

classes dans les « incontournables » du répertoire classique, cette Trifluviennaise d'origine a également touché à la danse contemporaine, notamment auprès des Jean-Pierre Perreault, William Forsythe et Edouard Lock.

Son interprétation de Katherina dans la production *La Mégère apprivoisée*, en 1999, a par ailleurs confirmé son aptitude naturelle pour les rôles comiques et expressifs.

« Pour les spectateurs, c'est un changement du ballet traditionnel et pour les danseurs, ça fait du bien d'entendre des rires provenir de la salle, dit-elle. Lise est une fille qui a du caractère et de l'attitude ce qui est intéressant pour moi, parce que j'aime interpréter des personnages qui sortent des sentiers battus. »

Détail anodin qui démontre pourtant que la version 2003 de *La Fille* est bien de son temps : celle qui incarne Lise a 15 ans de plus que celui qui interprète son amoureux Colas, le danseur polonais Piotr Stanczyk. « Ça donne un coup de jeunesse ! » de dire Martine Lamy en souriant.

LA FILLE MAL GARDÉE, une présentation du Ballet national du Canada, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts du 10 au 12 avril ; infos : 514 842-2112. Des causeries animées par l'historien de la danse Vincent Warren auront lieu une heure avant la représentation.



présente le Tour de l'Île

dimanche 8 juin 2003

en collaboration avec **RONA**



Pierre Gendron, enseignant de Chicoutimi, a participé à tous les Tours de l'Île depuis 1986.



Dans l'ordre habituel : Jocelyne Ben Rhaïem, Ralph Calixte, Monia et Samy Ben Rhaïem, Éric Desrosiers. Au premier plan : Sarra Ben Rhaïem.

à votre TOUR

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

Tour de l'Île, 8 juin 2003
Tour la Nuit, 6 juin
Tour de l'Île des Enfants, 1^{er} juin
Défi métropolitain, 31 mai

Information et inscription en ligne
Info Tour Bell
514 521-TOUR
1 800 567-8356
www.velo.qc.ca



Québec

Ville de Montréal

énergie 94.3

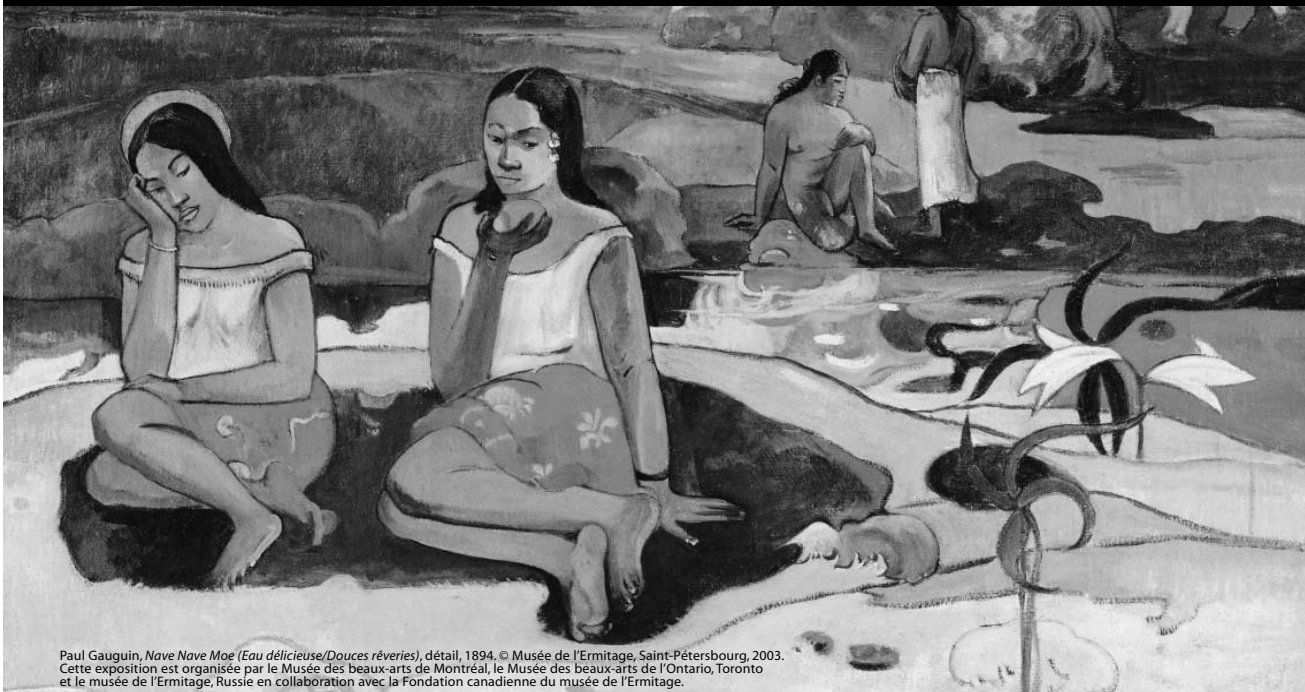
CITE 107.3 FM

La Presse

3132087A

DÉGUSTATION GRATUITE DE VINS D'ALSACE, LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DE 12 H À 16 H

Pour visiter sans réservation, présentez-vous au Musée le jour même. Toutefois, pour réserver des billets à la date et l'heure de votre choix, contactez le Réseau Admission : (514) 790-1245.



Paul Gauguin, *Nave Nave Moe (Eau délicieuse/Douces rêveries)*, détail, 1894. © Musée de l'Ermitage, Saint-Petersbourg, 2003. Cette exposition est organisée par le Musée des beaux-arts de Montréal, le Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto et le musée de l'Ermitage, Russie en collaboration avec la Fondation canadienne du musée de l'Ermitage.

L'invitation au voyage

de Gauguin à Matisse

Collections du musée de l'Ermitage, Saint-Petersbourg, Russie

31 janvier - 27 avril 2003

Ouvert exceptionnellement 7 jours sur 7, de 10 h à 19 h, le mercredi jusqu'à 21 h.

Renseignements : (514) 285-2000

UNE PRÉSENTATION DE



EN ASSOCIATION AVEC



Affaires municipales et Métropole Québec



Patrimoine canadien



DÉJÀ PLUS DE 130 000 VISITEURS ONT VU L'EXPOSITION

M

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
Pavillon Michal et Renata Hornstein
www.mbam.qc.ca

GRÂCE À MUSIMAX ET La Presse

À GAGNER

THE BEATLES ANTHOLOGY

11 HEURES D'IMAGES ET DE MUSIQUE
LA SÉRIE COMPLÈTE REMASTÉRISÉE
81 MINUTES DE DOCUMENTS INÉDITS
5 DVD EN DOLBY 5.1

REGARDEZ CINÉMAX
I WANNA HOLD YOUR HAND
CE SOIR, 21 H

*RÉPONDEZ À LA QUESTION SUR LE COUPON DE PARTICIPATION

mu si max

POUR PARTICIPER-RÉPONDEZ À LA QUESTION SUIVANTE : QUEL EST LE NUMÉRO DE CHAMBRE D'HÔTEL DES BEATLES ?

mu si max VOTRE RÉPONSE _____
NOM _____
PRÉNOM _____
ADRESSE _____
TÉL. _____

Concours Beatles, 355, rue Ste-Catherine O. Montréal (Québec) H3B 1A5
Les participants ont jusqu'au 14 avril, minuit, pour nous faire parvenir leur coupon. Tirage le 15 avril.
Les fac-similés ne sont pas acceptés.



3130403A

DROITS D'AUTEUR

L'industrie de la musique s'attaque aux « Napster » des campus américains

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'industrie de la musique a décidé de poursuivre en justice quatre étudiants américains accusés d'avoir distribué des millions de chansons illégalement sur leur campus, à travers des réseaux internet locaux dignes selon elle de l'ancienne plateforme gratuite Napster.

Agissant au nom des cinq majors de l'édition musicale (Universal, Sony, BMG, EMI, Warner), l'association américaine des professionnels du disque (RIAA) a déposé quatre plaintes dans trois États, afin d'obtenir des dédommagements, selon le communiqué reçu hier.

Les plaignants réclament 150 000 \$ US par titre diffusé illégalement, rapporte le *Wall Street Journal*. Cela correspond, a expliqué une porte-parole de la RIAA, au montant maximum prévu par la loi de 98 sur la protection des droits d'auteur à l'ère du numérique.

« Tous les enregistrements musicaux les plus populaires, ainsi que beaucoup d'artistes de demain, ont été contrefaits (...) parmi lesquels

Bruce Springsteen, Santana, Billy Joel, Norah Jones, Madonna, Christina Aguilera, U2 et Eminem », précise le texte d'une des plaintes.

Le président de la RIAA, Cary Sherman, a qualifié de « réseaux Napster à échelle locale », les systèmes d'échanges de fichiers organisés au sein des campus. Il faisait référence au célèbre site de musique gratuite fermé sur ordre de la justice en juin 2001 après un long combat de l'industrie du disque.

« Les gens qui dirigeaient ces réseaux Napster savaient pertinemment ce qu'ils faisaient (...) Les plaintes que nous avons déposées relèvent d'une démarche à la hauteur de la gravité de la faute », a ajouté M. Sherman.

ARTS VISUELS

L'Art qui fait Boum! sera payant

JÉRÔME DELGADO
collaboration spéciale

À DEUX SEMAINES du début de la deuxième triennale *L'Art qui fait Boum!*, l'événement sensé réunir la fine fleur de la relève de l'art actuel québécois, une mauvaise nouvelle est tombée : le fédéral n'accordera pas un sou. Les organisateurs, qui s'attendaient à recevoir au moins 20 000 \$ du programme de commandites du gouvernement du Canada, sont donc obligés d'abandonner la gratuité de la manifestation. Il en coûtera 3 \$ pour accéder à l'aire d'exposition.

Pour Xuan-Hui Nguyen, le fondateur et directeur général de *L'Art qui fait Boum!*, se dit déçu, mais ne s'en fait pas trop avec ça. « Il paraît qu'à Montréal il y a déjà trop de

festivals, dit le jeune entrepreneur. On nous a dit que si l'événement avait lieu à Charlottetown ou à Moncton, on aurait eu de l'argent. »

L'Art qui fait Boum!, qui s'ouvre le 16 avril, se déroule au marché Bon-

secours. « Un prix d'entrée de trois dollars, ce n'est pas excessif. Les gens viendront quand même », estime Xuan-Hui Nguyen, tout en précisant que l'organisation a besoin de 10 000 visiteurs pour ne pas être déficitaire.

ÉCOLES

Créez...

et libérez votre esprit

COURS D'ART

INSCRIVEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT

Cours débutant en avril.
Débutant, intermédiaire, avancé.

- peinture
- dessin
- aquarelle
- joaillerie
- vitrail
- céramique
- poterie
- sculpture
- et plus encore

Aussi, programme pour jeunesse et ados après l'école et le samedi

CENTRE DES ARTS VISUELS

www.centredesartsvisuels.ca
brochure gratuite

350 av. Victoria 488-9558 Métro Vendôme

ÉCOLES

studio
TANGO
montréal

PRINTEMPS 2003
du 14 avril au 21 juin

cours de TANGO ARGENTIN
de tous les niveaux

prix pour étudiants
et membres UDA

professeurs
d'expérience

www.studiotango.ca

cours d'initiation **GRATUIT** : le 8 avril à 19h
le 9 avril à 17h30 et à 19h30, le 11 avril à 19h
téléphonez pour réserver vos places

NOUVELLE ADRESSE:
643 Notre-Dame O, 2e étage 514 844 2786
Square Victoria

SESSION PRINTEMPS 2003 depuis 1998

Début des cours le 14 avril 03

PORTES OUVERTES:
Essais gratuits
mardi 08 & jeudi 10 avril 03
18h30 à 21h30

Nos Cours:
Danses africaines traditionnelles
Danses africaines populaires
Gumboots. Baladi. Salsa. Hip Hop
Chansons. Percussions (tam tam africain)

Nouveautés :
Cours de mise en forme
Cours de congas (tambour afro-cubain)

Afrique en Mouvements: Centre d'arts & École de danses et de percussions africaines

910 Jean-Talon Est, métro Jean-Talon
www.afrique-en-mouvement.ca
Tél : (514) 270-6914

James Casebere
du 14 février au 20 avril 2003



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec

185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal (Québec)
Renseignements : (514) 847-6226 • www.macm.org

La Presse

James Casebere, *Four Flooded Archways from Right with Fog*, 1999.
Photo : Southeastern Center for Contemporary Art, Winston-Salem, Caroline du Nord.
L'exposition James Casebere a été organisée par le Southeastern Center for Contemporary Art (SECCA) de Winston-Salem en Caroline du Nord.

À GAGNER CE WEEK-END : UNE 4^e CARTE À PUCE DE 10 000 \$ CHEZ LES AILES DE LA MODE

Les week-ends au 105.7

Marc Denis

Les Week-ends d'hier à aujourd'hui
Dès **6 h 00**

Patrick Lemieux

20 Ans de Hits
Samedi dès **9 h 00**

Le Top 20 au 105.7
Dimanche dès **10 h 00**

Mike Gauthier
Dès **midi**

George Thurston
Les Années Boomers
Dès **17 h 00**

105.7
Rythme FM

La station la plus musicale
du grand Montréal

Jacques Lemieux

Soirée Romantique
Dès **21 h 00**

La seule station à vous offrir plus de

150 000 \$
en prix

www.rythmefm.com

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE.

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Sainte-Catherine O.)
Danses à Lughnasa, de Brian Friel. Trad. de Paul Lefebvre. Mise en scène de Ben Barnes. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h. Jusqu'au 24 avril.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (25-Denis)
 Auj., 16h et 20h30; mar. et mer., 19h30, *Farces conjugales*, de Georges Feydeau. Mise en scène de Brigitte Haentjens.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
 Auj., 20h, *Bouddha's Show*, d'Etienne Thana. Mise en scène de Pascal Contamine.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
 Dès mar., 20h, *La Nature même du continent*, de Jean-François Caron. Mise en scène d'Antoine Laprise.

SALLE FRED-BARRY DU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Sainte-Catherine E.)
Le Pantin de bois précédé de L'insaisissable Mandarin, de Denys Lefebvre. Du mar. au sam., 19h30. Jusqu'au 19 avril.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Sainte-Catherine E.)
 Auj., 16h, *Le Révizor*, de Gogol. Trad. d'André Markowicz. Mise en scène de Reynald Robinson.

LA LICORNE (4559, Papineau)
La Société des loisirs, de François Archambault. Production du Théâtre de la Manufacture. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h. Jusqu'au 12 avril. Supplémentaires les 5 et 12 avril à 16h.

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)
 Dim., 20h, *Douze*, de Lord Royal Bâton, Christian Brisson Dargis, Olivier Choinière, Émilie Gauvin, Maia Loïnaz, Sigrid O. Lopez, David Paquet, François-Étienne Paré et Mélanie Roy. Collage de Élixa Compagnon et Yann Tanguay. Mise en scène de Yann Tanguay. Production du Théâtre du Désordre.

ESPACE GO (4890, St-Laurent)
 Dès mar., 20h, *La Demande d'emploi*, de Michel Vinaver. Mise en scène de René-Daniel Dubois.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Bureaux, d'Alexis Martin. Présentation du Nouveau Théâtre expérimental. Du mar. au sam., 20h30. Jusqu'au 26 avril.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
 Auj. et dim., 20h, *La Leçon*, de Eugène Ionesco. Mise en scène d'Oleg Kisseliov.

SALLE JEAN-GRIMALDI (CÉGEP André-Laurendeau, 1111, Lapierre, LaSalle)
 Dim., 20h, *La Reine de beauté de Leenane*, de Martin McDonagh. Mise en scène de Martin Faucher.

MONUMENT-NATIONAL (Théâtre du Maurier, 1182, St-Laurent)
 Dès mar., 20h30, *La Soif de l'or*, de Reynald Robinson. Mise en scène de Daniel Brière.

USINE C (1345, av. Lalonde)
La bibliothèque ou ma mort était mon enfance, de Gilles Maheu : 20h. Jusqu'au 12 avril.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte Ste-Catherine)
 Auj., 14h et 19h, *Shylock*, de Gareth Armstrong. Mise en scène de Frank Barrie.

Pour enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)
 Dim., 15h, *Mémoire vive*, de Normand Canac-Marquis. Mise en scène de Daniel Meilleur. Avec Catherine Archambault. Présentation de la compagnie Les Deux Mondes. (9 à 13 ans)

CENTRE CULTUREL DE BLOEIL (600, Richelieu, Bloeil)
 Dim., 15h, *Deux pas vers les étoiles*, de Jean-Rock Gaudreault. Mise en scène de Jacinthe Potvin. Avec Louis-Martin Despa et Marie-Josée Forget. (8 ans et plus)

SALLE PAULINE-JULIEN (15 615, boul. Gouin O.)
 Dim., 14h, *Comme les 5 doigts de la main*, de Hélène Langevin. Création de Bouge de là. (4 à 10 ans)

THÉÂTRE LIONEL-GROULX (100, Duquet, Ste-Thérèse)
 Dim., 20h, *Le Pingouin*, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Gil Champagne. Avec Hugues Fortin, Denis Roy, Jasmine Dubé et Sonia Cloutier. (8 à 12 ans)

Danse

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
 Jeu. et ven., 20h, *La Fille mal gardée*. Mise en scène d'Alexander Grant. Avec Martin Lamy et Piotr Staczyk. Présentation du Ballet National du Canada.

PLACE DES ARTS (Cinquième salle)
 Auj., mar., mer., jeu., ven., 20h, *Errance et Réflexes – axone 1*, de Dominique Porte. Avec Sara Hanley, Sophie Janssens, Yannick Matthon, Manuel Roque et Daniel Soulières.

TANGENTE (840, Cherrier)
 Auj., 20h30; dim., 19h30, *Le Diable*, de Pierre Lecours, et *Bleue*, d'Audrey Lehouliller.

THÉÂTRE OUTREMONT (1248, Bernard O.)
 Mar. et mer., 19h30, *Les cerisiers ont envahi les espaces comme incendie*, de Jocelyne Montpetit. Avec Tomiko Takai et Jocelyne Montpetit.

STUDIO 303 (371, Sainte-Catherine O.)
 Auj. Et dim., 20h30, *Avant l'aube/Before the Dawn*, de Yumiko Yoshioka.

STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
 Mer., jeu., ven., 20h, *Et pourquoi pas*, de Jean-François Légaré, Marie Béland et Élodie Lombardo.

Musique

SALLE JEAN-EUDES (3535, boul. Rosemont)
 Auj. et dim., Festival choral de Montréal. Concerts auj., 9h, 13h30, 16h et 19h30, dim., 13h30.

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
 Auj. et dim., 20h, Orchestre symphonique et Choeur du Conservatoire. Dir. Louis Laviguer. Michèle Bolduc, soprano, Antoine Bélanger, ténor, Michel Lepage, baryton. *Le Carnaval romain* (Berlioz), *La Célébration des meurtriers* (Bilodeau), *Carmina Burana* (Orff). Dim., 16h, Choeur du Studio de Musique ancienne de Montréal. Dir. Christopher Jackson. Victoria, Bach.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
 Auj., 20h, Ensemble de percussions de McGill. Lanza, Mather, Hall. Dim., 15h30, Steven Isserlis, violoncelliste, Pascal Devoyon, pianiste. *Sonate no 1* (Saint-Saëns), *Sonate no 2* (Fauré), *Sonate en ré mineur* (Debussy), *Sonate en la majeure* (Franck). Ladies' Morning Musical Club. Jeu., 20h, *I Musici* de Montréal. Dir. Yuli Turovsky. Marc Grauwels, flûtiste. *Symphonie no 2* (Corigliano), Concerto pour flûte no 7 (Devinienne), *Sérénade op. 22* (Dvorak).

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)
 Auj., 20h, mar., 20h, Ensembles de musique ancienne de McGill. Gibbons, Dowland, Tallis, Byrd. Dim., 15h, Atelier d'opéra de McGill. Glick, Poulenc, Berlioz, Mahler. Lun., 19h, Ensembles de musique de chambre de McGill. Ven., 20h, Ensemble Arion. Dir. Monica Huggett, violoniste. C. P. E. Bach.

UNITARIAN CHURCH (Westmount)
 Auj., 20h, Raj Bhimani, pianiste. Beethoven, Liszt, Schubert.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
 Dim., 16h, Renée Fleming, soprano, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Richard Bado. Mozart, Handel, Saint-Saëns, Massenet, Gounod, Verdi, Puccini, Leoncavallo, Mascagni, Cilèa, Catalani. J. Strauss, R. Strauss, Korngold. Mar. et mer., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Stefan Lano, Nathan Berg, baryton, Anita Krause, mezzo-soprano. *Le Château de Barbe-Bleue* (Bartok), *Bacchus et Ariane* (Roussel). Concerts Gala.

ÉGLISE SAINT-NOM-DE-JÉSUS (4215, Adam)
 Dim., 20h, La Chapelle de Québec et Les Violons du Roy. Dir. Bernard Labadie. Teresa van der Hoeven, soprano, Catherine Robbin, mezzo-soprano, Russell Braun, baryton. *Requiem* (Fauré), *Requiem* (Duruflé).

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
 Dim., 20h, Bernard Lagacé, pianofortiste, Micheline Gagné, lectrice. *Les Sept Paroles du Christ* (Haydn). Mer., 20h, Clermont Tremblay, baryton et conférencier : Lionel Daunais. Jeu., 20h, Anne Saint-Denis, soprano, Clermont Tremblay, baryton. Opérette.

UNIVERSITÉ CONCORDIA
 Lun., 20h, Orchestre de Loyola. Dir. Monique Martin. Mozart, Beethoven, Copland, Sibelius.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
 Mer., 20h, Atelier de musique contemporaine de l'UDM. Dir. Lorraine Vaillancourt. Vivier, Crumb, Trigos, Fahrat, Lévêque.

PLACE DES ARTS (Studio-Théâtre)
 Jeu., 12h10, Patrice Laré, pianiste. Chopin, Liszt. Mélodines.

SALLE PIERRE-MERCURE
 Ven., 20h, *The Rape of Lucretia* (Britten). Opéra de Montréal et Société de Musique contemporaine du Québec. Luretta Flybee, soprano, Aaron St. Clair Nicholson et Alexander Dobson, barytons, Alain Coulombe, basse. Mise en scène : Renaud Doucet. Ensemble de la SMCQ. Dir. Walter Boudreau. Autres repr. : 13, 15 et 17 avril.

Variétés

PLACE DES ARTS (salle Maisonneuve)
 Auj. et dim., 20h, *Nomade*. Présentation du cirque Eloize.

THÉÂTRE ST-DENIS
 Mar., mer., jeu., ven., 20h, Martin Matte.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine O.)
 Jeudi., 20h30, Marie-Chantal Toupin; ven., 20h, Chantal Kreviazuk.

CLUB SODA (1225, St-Laurent)
 Auj., 20h, *The rencontre* avec Sean Craig, Sylvain Pohu, Nicolas Boucher, Stephan Schneider, Pierre Aleandre Tremblay, John Rudel, Bill Mahar, AndyKing,Bruce Pepper, Charles Papisoff, Marcus Paquin et Dave Grott.

LE MEDLEY (1170, St-Denis)
 Lun., 19h, la LNI.

LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)
 Auj., 20h, Pierrrot Fournier chante Brel.

SALLE PAULINE-JULIEN
 Auj., Dorice Simon; jeu., Molly Johnson; ven., les Cowboys Fringants.

SALLE JEAN-GRIMALDI (CÉGEP André-Laurendeau, 1111, Lapierre, LaSalle)
 Auj., 20h, Peter MacLeod.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
 Auj., 20h30, Maximum 80; lun., 20h30, Bryan Lee; mer., festival d'harmonica de Montréal avec Carl Tremblay.

PETIT CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
 Dim., 21h, Cozmos Quazar, Arcade Fire et Robotos; lun., 20h30, Coalition des improvisateurs anonymes; jeu., 20h30, The Shannon Index, Trance of Mine et Safer than Silence; ven., 20h30, Bakkus.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
 Auj., 21h, Hypothèse Noire à Tache Rouge et Tremblay 73; dim., 20h, Pena Flamenca avec Bob Benson, Danièle Blamey, Marie-André Cloutier, Natasha Massicotte, Marcos Martin et Dominique Soulard; mer., 21h, Christian Malette; jeu., 21h, Polly-Esther; ven., 21h, Spaced Out.

BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
 Auj., Serge Lachapelle et Richard Lachapelle; jeu et ven., Richard Lachapelle et René Buisson : 21h.

L'ESCOGRIFFE (4467, St-Denis)
 Auj., Mort de rire; lun., Jean Beaudet; mar., Vander Dub Project; jeu., le Mile-End Jazz Quartet; ven., The Chains : 22h.

LA PETITE BOÎTE (2001, Rosemont)
 Auj., et ven., Denis Deguire : 22h.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul E.)
 Auj., dès 20h, groupe Nouzôte et Karl Millette.

P'TIT BAR (3451, Rachel E.)
 Dim., 21h, Thierry Fortuit chante Brel.

AU LION D'OR (1676, Ontario E.)
 Dim., 20h, *Vingt heures... et j'en veux encore*. Mise en scène de Mes Aïeux, Cinplass, Rosalie Julien et Renaud Langevin. Présentation de la Langue à terre; lun., 20h, Myra Cree.

L'INSPECTEUR ÉPINGLE (4051, St-Hubert)
 Auj., 21h, Au Roch.

LE SERGENT RECRUTEUR (4650, St-Laurent)
 Dim., 19h30, soirée en hommage aux conteurs du Sergent recruteur.

LE ZEST (4200, Ontario E.)
 Auj., 20h, *L'heure bleue*, de Nicolas Cormier eet Pierre-Olivier Champagne. Présentation du théâtre Fiabesque; jeu et ven., 20h, Sacajazz; ven., 21h30, Sixx.

LE SWIMMING (3643, St-Laurent)
 Auj., dès 21h, Dub Lounge et Ark of Infinity.

CASA DEL POPOLO (4873, St-Laurent)
 Dim., 21h, Tom Walsh et Thom Gossage rencontrent Wolter Wierbos et Ernst Glerum.

LE VA-ET-VIEN (3706, Notre-Dame O.)
 Auj., 21h30, Fortin-Léveillé; mar., 21h, Maryse Letarte jeu., 20h30, Trioff; ven., 21h30, le Ivanhoe Jolicoeur Quartet.

ALIZÉ (900, Ontario E.)
 Jeu., 19h30, *La lune en Bélier* (soirée cabaret); ven., 20h, Sister Soul et Laure Péré.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine E.)
 Lun., 19h, Amon Amarth, Behemoth, Vehemence et Revenge.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)
 Auj., dès 20h, groupe 5-Biose.

LE STUDIO 335 (La Plaine)
 Ven., 22h, The Ramblers.

BRUTOPIA (1219, Crescent)
 Auj., 22h, Last Minute Boogi Band.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)
 Auj., 20h, *Voyage en Russie*, avec Alain Lefèvre; jeu., 20h, Karen Young.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
 Auj., Pierre Lalonde; dim., Serge Lama; mer., Sylvain Cossette; jeu., Steve Hill : 20h30.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N., Magog)
 Auj., 20h30, François Léveillé.

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE (1590, Galt O., Sherbrooke)
 Auj., 20h30, Michel Rivard.

THÉÂTRE DES DEUX RIVES (30, boul. Séminaire N., St-Jean-sur-Richelieu)
 Auj., 20h, Martin Matte.

CABARET-THÉÂTRE DU VIEUX ST-JEAN (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu)
 Dim., 14h, Gabrielle Destroismaisons.

CAFÉ DE LAFONTAINE (North Hatley)
 Auj., dès 21h, les Zapartistes.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (185, Ste-Catherine O.)
 Expositions *James Casebere*, *Betty Goodwin*, *Gillian Wearing* et *Place à la magie – les années 40, 50 et 60 au Québec*.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, Sherbrooke O.)
 Expositions *Oeuvres gravées de Rembrandt de la collection du Musée des beaux-arts du Canada*, *Carl Poul Petersen, orfèvre*, *Rolph Scarlett, art, design et joaillerie*,

et *Zone libre : Christine Davis*. – (*Pavillon Michal et Renata Ornstein*) – *Exposition L'invitation au voyage : l'avant-garde française de Gauguin à Matisse*.

GALERIE D'ART (Musée des beaux-arts de Montréal, 1390, Sherbrooke O.)
 Exposition *Surfaces irrégulières*. Mar., jeu., ven., de 11h à 16h; mer., de 11h à 17h; sam., de midi à 17h; dim., de 13h à 17h. Jusqu'au 1^{er} mai.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, St-Pierre)
 Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin. Du mar. au dim., de 11h à 17h.

MUSÉE DU CHÂTEAU RAMEZAY
 Auj. et dim., exposition *Cousin, cousine!*

POINTE-À-CALLIÈRE – MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale)
 Exposition *Premier or du monde, secrets anciens – collection du Musée de Varna, Bulgarie*. Jusqu'au 25 mai.

MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke O.)
 Exposition *L'Éden, côté jardin – l'art populaire canadien en plein air*. Jusqu'au 24 août.

MUSÉE DES MAÎTRES ET ARTISANS DU QUÉBEC (615, av. Ste-Croix, St-Laurent)
 Exposition *Mains de maîtres*.

ARTICULE (4001, Berri, espace 105)
 Oeuvres d'Ingrid Bachmann, Chris Flower et Kelly Lynne Wood. Du mar. au dim., de midi à 17h. Jusqu'au 4 mai.

ARTOTHÈQUE (5720, St-André)
 Oeuvres de Pierre Otis. Du mer. au ven., de 12h30 à 19h; sam., de 11h à 17h. Jusqu'au 30 avril.

ATELIER CIRCULAIRE (5445, av. De Gaspé)
 Exposition *Les témoins*, oeuvres de Claire Lemay. Du mer. au sam., de midi à 17h. Jusqu'au 26 avril.

BORDUAS (207, Laurier O.)
 Pastels de Jacques Clément, acryliques sur toile de France Sabourin et estampes de Luc Nadeau. Du mar. au ven., de 9h à 18h; sam., de 10h à 17h.

LA CENTRALE – GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine O., espace 506)
 Oeuvres de Brigitte Dajczet et Sandi Somers. Du mar. au sam., de midi à 17h. Jusqu'au 26 avril.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baïlle)
 Asuj. et dim., de 11h à 18h, exposition *Herzog & Meuron : Archéologie de l'imaginaire*. Exposition *Lumière artificielle*. Du mar. au dim., de 11h à 18h; jeu., de 11h à 21h.

LE GESU – CENTRE DE CRÉATIVITÉ (1200, de Bleury)
 Expositions *La porte de l'arrière*, de Michael C. Wong, *Fugacitas, les captures de l'inconscient*, de Diane Boudreault, et *La Terre est si belle*, de Jean-Guy Meister. Du lun. au sam., de midi à 18h; jusqu'à 20 heures les soirs de spectacle. Jusqu'au 23 avril.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)
 Oeuvres de Myriam Kachour et Christ Mattia. Du mar. au ven., de 11h à 17h; sam., de midi à 17h. Jusqu'au 11 avril.

ESPACE TROIS (Centre Saïdye Bronfman, 5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine)
 Oeuvres de Paolo Vena. Jusqu'au 30 avril.

ESPACE VOX (350, St-Paul E.)
 Auj. et dim., oeuvres de Dirk Braeckman.

FONDERIE DARLING (745, Ottawa)
 Oeuvres de Diana Shearwood. Du mer. au dim., de midi à 20h; jeu., de midi à 22h. Jusqu'au 4 mai.

GALERIE ARTEVISTA (Édifice Belgo, 372, Sainte-Catherine O., espace 127)
 Exposition *Du réel au virtuel*, acryliques et techniques mixtes de Louise D'Aoust. Du mer. au dim., de midi à 17h. Jusqu'au 13 avril.

GALERIE ART MÛR (5826, St-Hubert)
 Oeuvres de Barbara Todd. Du mar. au ven., ded 10h à 18h; sam., de midi à 17h. Jusqu'au 26 avril.

GALERIE ROGER BELLEMARE (372, Sainte-Catherine O., espace 502)
 Auj., oeuvres de Jocelyne Alloucherie, Marcel Marois et Aurélie Nemours.

GALERIE BERENSEN (1472, Sherbrooke O.)
 Auj. et dim., oeuvres de Daniel Barkley.

GALERIE BERNARD (3926, St-Denis)
 Oeuvres des artistes de la galerie. Jusqu'au 19 avril.

GALERIE CLAIR OBSCUR (2374, Beaubien E.)
 Auj. et dim., de 11h à 18h, exposition *Conte allusif*, oeuvres de Denis St-Pierre. – Dès mar., exposition *Du désir d'atteinte...*, oeuvres de Charlotte Fauteux. Du mar. au dim., de 11h à 18h.

GALERIE CLARK (5455, av. De Gaspé, espace 114)
 Auj., de midi à 17h, oeuvres de Pierre Dion et Zupertatou.

GALERIE CRÉATIV'ART (880, Henri-Bourassa E.)
 Auj., de midi à 17h, oeuvres d'Aline Carreau, Marie-Claire Chabauty, Andrée Hamel et Micheline Raymond. – Dès mer., exposition...*Destins inconnus*, peintures et sculptures de Michel Lauzon.

GALERIE D'ART CONTEMPORAIN (122, Bernard O.)
 Peintures de Marwan Sahmarani. Mar., mer., de 10h à 18h; jeu., ven., de 10h à 21h; sam., de 9h à 17h. Jusqu'au 26 avril.

GALERIE D'AVIGNON (102, av. Laurier O.)
 Auj., oeuvres de Philip Iverson.

GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, espace 202)
 Auj., de midi à 17h, exposition *Natural History Museum*, photographies de Janieta Eyre.

GALERIE DE BELLEFEUILLE (1367, av. Greene)
 Oeuvres de Danièle Rochon. Du lun. au sam., de 10h à 18h; dim., de midi à 17h30. Jusqu'au 8 avril.

GALERIE BRIGITTE DESROCHES (2110, Crescent)
 Oeuvres de Léo Ayotte, Ginette Beaulieu, Jean-Vanier Beaulieu, Gabriel Contant, Louis Icart, Jean-Paul Lemieux, Henri Masson et René Richard.

GALERIE ERIC DEVLIN (1407, St-Alexandre)
 Auj., de midi à 17h, oeuvres de Martin Müller-Reinhart.

GALERIE D'ART D'OUTREMONT (41, av. St-Just)
 Techniques mixtes de Robert Le Gresley. Du mar. au ven., de 13h à 18h; sam., dim., de 13h à 16h. Jusqu'au 27 avril.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108, av. Laurier O.)
 Peintures de Chantale Jean, Patrick Rodrigue, Pierre Tougas, Andrée Vézina, Lucienne Zégray, Chui Wang, Yu Xiaoyang.

GALERIE GALA (5157, St-Laurent)
 Oeuvres d'Alfred Pellan, Pierre Gauvreau, Jean-Paul Jérôme, Janine Carreau. Jusqu'au 26 avril.

GALERIE GRAFF (963, Rachel E.)
 Exposition *S'envelopper de signes*, oeuvres de Michel Lagacé. Du mer. au ven., de 11h à 18h; sam., de midi à 17h. Jusqu'au 19 avril.

GALERIE KLIMANTIRIS (742, boul. Décarie)
 Oeuvres de Marcel Ravary, Manon Otis et Gabriel Ronald.

GALERIE LAMOUREUX RITZENHOFF (1428, Sherbrooke O.)
 Oeuvres de Louis Hughes et Roberto Romeil Rotondo. Jusqu'au 30 avril.

GALERIE ELENA LEE (1460, Sherbrooke O.)
 Oeuvres de Brad Copping. Du mar. au ven., de 11h à 18h; sam., de 11h à 17h. Jusqu'au 29 avril.

GALERIE LE ROYER (51, St-Paul

L'ENVERS DU DÉCOR

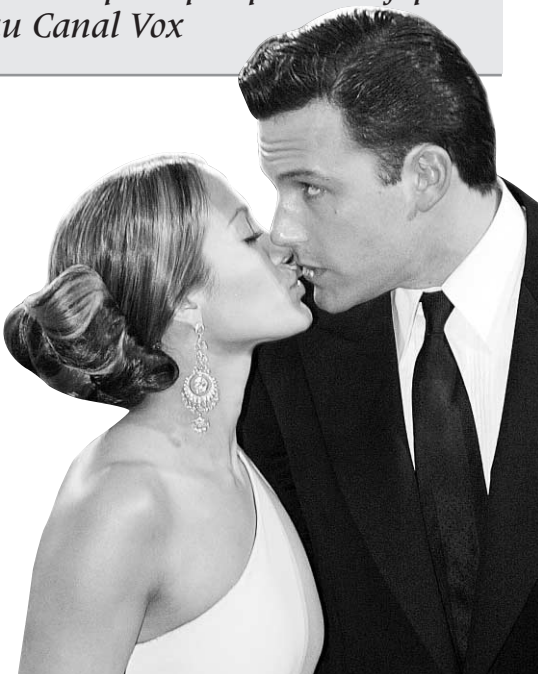


Une chronique aussi pratique qu'une infopub de casseroles au Canal Vox

HUGO DUMAS
hdumas@lapresse.ca

Liberté... 45?

HUGH GRANT en a plein les baskets du showbiz. Dans le numéro à paraître du magazine *Vanity Fair*, l'acteur britannique confie vouloir prendre sa retraite du cinéma pour faire des enfants avec la femme de ses rêves, qu'il n'a pas encore dénichée et qui ne s'appelle pas Divine Brown non plus, si vous voyez ce qu'on veut dire. Sur son métier d'acteur, qui lui a permis d'engranger des millions et des millions, M. Notting Hill précise même que: «Je n'aime pas vraiment ça. En fait, j'déteste ça, toutes les formes de jeu possibles, surtout jouer pour le cinéma.» Une déclaration franchement sympathique qui plaira sans doute à tous ses fans et à tous ceux qui ont partagé l'écran avec lui au cours des dernières années. Non, mais.



Jennifer Lopez et Ben Affleck

Un film Pa.Bo pour J.Lo

OUPS, LA SAUCE SE GÂTE. Tout indique que le dernier film que Jennifer Lopez et son copain Ben Affleck ont tourné ensemble sera un bide total. Tout d'abord, cette comédie romantique s'appelle *Gigli*, quel nom bizarre, et raconte l'histoire de Gigli, un tueur à gages (Affleck), qui tombe amoureux d'une tueuse à gages lesbienne (Lopez). La mission qui a été confiée à Affleck et Lopez : surveiller un jeune déficient mental (non, ce n'est pas Ben Affleck), qui rappe et qui aime danser dans les rues. C'est quoi le lien entre tout ça? On le cherche toujours. Le film est si confus qu'il a été copieusement hué lors d'une projection test à Los Angeles, la semaine dernière. Pas de panique, les producteurs ont, selon le *New York Post*, allongé cinq millions supplémentaires afin de tourner une meilleure fin à *Gigli*, qui a été rebaptisé en catastrophe *Tough Love*. Pas de veine : la nouvelle version de *Tough Love* a encore été plus mal reçue, ce qui a fait éclater une féroce dispute entre les deux producteurs principaux, où les mots *fuck* et *you* résonnaient aux cinq secondes. *Gigli-Tough Love* devait sortir en salles en novembre dernier ; cette date a été repoussée en août. C'est déjà un bien mauvais signe quand un studio retarde la sortie d'un film de plusieurs mois. C'est encore pire quand un scénario reposant sur une amourette entre deux tueurs à gages (dont une lesbienne) et un jeune rappeur déficient mental est approuvé par un grand patron. Pas tellement champignon comme concept.



Hugh Grant

Querelle de filles de...

À NE JAMAIS PLUS INVITER au même party: la pseudo chanteuse Lisa Marie Presley (la fille du King) et la jeune héritière Paris Hilton (la fille de M. Hilton, de la chaîne d'hôtels du même nom). La semaine dernière, au restaurant Pig'n'Whistle de Los Angeles, à l'occasion «d'une soirée de pitounes au centre-ville», comme le chante Marie-Chantal Toupin, Presley aurait jeté un martini au visage de Hilton, l'accusant d'avoir couché avec son ex-mari, l'acteur Nicolas Cage. Réponse de la relationniste de Presley : «Lisa Marie n'aurait jamais gaspillé un cocktail sur Paris Hilton.» Rappelons que Lisa Marie a 35 ans et Paris, 22. Leur âge mental, par contre, ne doit pas franchir la barre des, oh, 14 ans.



Lisa Marie Presley

Les Dixie qui?

TROIS SEMAINES PLUS TARD, les Dixie Chicks, ces trois Texanes qui grattent le banjo tout en «yoddlant», paient encore le prix de la déclaration anti-Bush qu'a faite la chanteuse du groupe, Natalie Maines, devant un parterre de spectateurs londoniens. Depuis, selon pagesix.com, les trois musiciennes prétendent avoir reçu plusieurs lettres de menaces assez explicites, merci. Une des Chicks, Emily Robison, a même vu la porte de son ranch être complètement défoncée. Rappelons que Miss Maines avait déclaré ne pas être très fière de partager les mêmes racines texanes que le président George W. Bush. Le tollé a été si grand que le trio country a dû présenter des excuses publiques. Plusieurs stations de radio refusent encore de tourner leurs chansons. «Qu'est-ce qui ne tourne pas rond dans le monde quand ce que disent les Dixie Chicks est plus important que la guerre? Pourquoi les gens s'intéressent-ils, tout à coup, à ce que nous pensons a demandé Natalie Maines dans un quotidien australien. La vraie question est plutôt : qui, au Québec, peut fredonner une chanson des Dixie Chicks? Les Dixie qui? Les Dixie quoi?

Une ado, genre, trop gâtée?

LA FILLE DE L'ACTEUR canadien Jim Carrey, Jane, qui vient de fêter ses 15 ans, est-elle une de ces *valley girls* de Californie qui ne pensent, genre, qu'à magasiner et à trop s'entraîner? Semble que oui. La maman de Jane, Melissa Carrey, qui est séparée de Jim depuis 1995, vient de s'adresser à la cour pour faire augmenter substantiellement les pensions alimentaires qu'elle reçoit, qui se chiffrent présentement à 10 000\$ par mois. Selon *The Smoking Gun*, cette hausse est nécessaire afin qu'il n'y ait pas un trop grand décalage entre la vie que Jane mène chez papa et celle chez maman. Le hic, c'est que Melissa ne gagne pas 15 millions par film, loin de là. Quant à Jane, elle n'a toujours pas, quelle honte, d'entraîneur personnel, et ne possède pas non plus son propre équipement Pilates. Il faut aussi payer pour les cours d'informatique, de musique, d'interprétation, de tennis, d'équitation, de danse, d'enregistrement sonore (hein?) que suit Jane. «J'aimerais également lui construire une pièce dans la maison où elle pourrait pratiquer son Pilates et aussi un studio, où elle pourrait entreposer ses instruments de musique et pratiquer. Le tout coûterait 200 000\$», demande Melissa dans les documents de cour. Et comme Jane décrochera bientôt son permis de conduire, il lui faudra, évidemment, une voiture, mais pas une minoune. Melissa exige finalement du fric pour que sa fille Jane obtienne des «massages et des visites dans des spas», de même qu'au moins «un voyage de ski par année, avec instructeur privé».

Les Dixie Chicks



LE TOP 100 DES AUDITEURS

AUJOURD'HUI ET DEMAIN DÈS MIDI

LES 100 CHANSONS PRÉFÉRÉES DES AUDITEURS



LEADER EN HUMOUR ET EN MUSIQUE À MONTRÉAL

La Presse



COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:
Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre pour vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis
Nos annonces sont priées de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci.

La Place du Marché... les sucres
(2,98 \$ par ligne, par colonne)
Format minimum: 5 lignes par 2 colonnes
Publiée chaque dimanche
Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme. Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.

100 IMMOBILIER

Table with categories: Résidentiel, Industriel, Location. Lists various services and their associated costs.

100 OFFRES D'EMPLOI

Table listing various job offers across different sectors like retail, education, and services.

100 SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services such as courses, travel, and entertainment.

100 VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing various car models and their prices.

100 DÉCES, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table listing obituaries, funeral services, and thank-you notices.

100 Immobilier

Chambly LeBourg
3 MAISONS MODÈLES À VENDRE
VISITE LIBRE: Samedi et dimanche de 13 h à 17 h
Situées à 2 km de la sortie 22 de l'autoroute 10, Chambly

MARIA DA CRUZ
courtier imm. agréé
(514) 953-9113
15 Stratford chim. 13 à 15 h. Résidence de prestige, 4 ch., 3 1/2 s/bains, boiseries, foyer et un magnifique jardin privé avec grande terrasse.

11 715 O'BRIEN, Dudemaine, Ahuntsic, dim. 14-16h, duplex, 2 ch., prix réduit à 199 000 \$
www.st.ca
Re/Max Ambiance Inc.

11 715 O'BRIEN, Dudemaine, Ahuntsic, dim. 14-16h, duplex, 2 ch., prix réduit à 199 000 \$
www.st.ca
Re/Max Ambiance Inc.

11 715 O'BRIEN, Dudemaine, Ahuntsic, dim. 14-16h, duplex, 2 ch., prix réduit à 199 000 \$
www.st.ca
Re/Max Ambiance Inc.

11 715 O'BRIEN, Dudemaine, Ahuntsic, dim. 14-16h, duplex, 2 ch., prix réduit à 199 000 \$
www.st.ca
Re/Max Ambiance Inc.

11 715 O'BRIEN, Dudemaine, Ahuntsic, dim. 14-16h, duplex, 2 ch., prix réduit à 199 000 \$
www.st.ca
Re/Max Ambiance Inc.

100 Petites annonces

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

100 Petites annonces

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

MONTREAL Centre Est, Dim. 14-17h, 2066 Florion, Duplex 25x40, 3 ch., cour, 1500 \$/mois, D. Beaulieu c/r, 514-602-8881

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

170 COMMERCES
RÉS. personnes semi autonomes
23 pl., idéal couple, 10 min.
Mtl, 465 000 \$, 514-808-4833

170 COMMERCES
SUTTON, RESTO - PUB
très bon emplacement avec
permis 50 pl. et terrasse 40 pl.

170 COMMERCES
TABAGIE, Mère proprio
5000 \$, 514-892-2720

170 COMMERCES
VOTRE PROPRE COMMERCER
Entreprise de plomberie,
chauffage, avec camion

170 COMMERCES
RESTAURANT, situé dans
un quartier en pleine expansion
près du Marché Atwater, 50 places

170 COMMERCES
JACQUES PERRON
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

240 MARCHÉ AUX PUCES
4 PNEUS 4 saisons, 195/
65R15, 8000 km, gar. 120 000 \$

240 MARCHÉ AUX PUCES
5 FENÊTRES (dont une baie
nouvelle), le tout 1500 \$, scie à
ruban 14", 1500\$, 450-963-4742

240 MARCHÉ AUX PUCES
AIR CLIMATISE, divan cuir,
leasy boy, ventilateur plafond,
dinetto penderie 514-355-0261

240 MARCHÉ AUX PUCES
ANTIQUE: superbe ensemble
desalé, à dîner plus que cente-
naire, 514-631-3909

240 MARCHÉ AUX PUCES
ARMOIRES de cuisine, mé-
lange blanche + lot. Lave-
vaisselle, frigo, hotte, 1200 \$

240 MARCHÉ AUX PUCES
FRIGO Kelvinator, 1994
blanc, très propre, 225 \$

240 MARCHÉ AUX PUCES
FRIGO à plan Autocad,
Calcomp, 36 po, plumes, 650 \$

240 MARCHÉ AUX PUCES
LAVEUSE / SÉCHEUSE
Vente séparément
514-830-2198

240 MARCHÉ AUX PUCES
LIT King Serta suspension totale,
état neuf, 3400\$ Lierne neuve
2950\$. Déménagement.
Tel: 800-545-465-8484

240 MARCHÉ AUX PUCES
MACHINE à coudre, four et pla-
que encastrée, équipement pis-
cine hors-terre, 500-625-4504

240 MARCHÉ AUX PUCES
MATEU De chat sauvages
pour dame, taille 14 ans, 4000\$
pour 12005 514-482-0446

240 MARCHÉ AUX PUCES
MATELAS neuf, 39", 125\$
514-488-2704

240 MARCHÉ AUX PUCES
MATELAS sommier Simmons,
modèles 225\$, King 255\$,
514-488-2281

240 MARCHÉ AUX PUCES
MEUBLES de chambre (double),
salle, s/manger, électro.
514-748-1184, 514-886-2223

240 MARCHÉ AUX PUCES
MEUBLES et électroménagers,
cuisine démontée.
514-488-2281

240 MARCHÉ AUX PUCES
MORIGEAU lit, laqué blanc ju-
nior avec matelas, 375\$.
Bicyclette junior, 300\$. Roller blades
22\$, 40\$. 514-697-0953

240 MARCHÉ AUX PUCES
PIANO droit blanc, 7 octaves,
850\$. Déménagement.
514-488-2281

240 MARCHÉ AUX PUCES
PIANO droit Story & Clark, ex-
cellente cond., éval. 3500\$.
Demande 2500\$. 450-432-4759

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
ARRONDISSEMENTS - LONGUEUIL
BROSSARD - ST-HUBERT - LA PRAIRIE
LEMOYNE - BOUCHERVILLE
CHAMBLY - RICHELIEU

170 COMMERCES
RÉS. personnes semi autonomes
23 pl., idéal couple, 10 min.
Mtl, 465 000 \$, 514-808-4833

170 COMMERCES
SUTTON, RESTO - PUB
très bon emplacement avec
permis 50 pl. et terrasse 40 pl.

170 COMMERCES
TABAGIE, Mère proprio
5000 \$, 514-892-2720

170 COMMERCES
VOTRE PROPRE COMMERCER
Entreprise de plomberie,
chauffage, avec camion

170 COMMERCES
RESTAURANT, situé dans
un quartier en pleine expansion
près du Marché Atwater, 50 places

170 COMMERCES
JACQUES PERRON
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

170 COMMERCES
RESTAURANT-BAR 10 locaux,
diversité de plats, bon revenu
Ouest de Mtl, 514-892-2720

170 COMMERCES
RESTAURANT champêtre,
très agréable, 179 000 \$
ReMax Carter 514-221-5601

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

186 BUREAU À LOUER
LOCAL d'affaires 1000 pi,
dans édifice résidentiel, entrée
indépendante, r-dé-ch, Atwater

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

270 SOINS MASSOTHÉRAPIE
THERAPEUTIQUES
PRODUITS NATURELS
ABANDONNE-VOUS au
moment présent, expérimentez
L'ABSOLU, 514-383-6363

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
DUPLEX semi-commercial
Longueuil, centre commercial, bien situé, rev. 790 000 \$

Caricaturistes, à vos crayons !

Présentez votre vision de la campagne électorale provinciale 2003.

À gagner 3000 \$
en chèques-cadeaux de Omer DeSerres.
La caricature des trois gagnants sera publiée dans La Presse et The Gazette.

Toutes les caricatures reçues seront remises au jury officiel composé de : Serge Chapleau, caricaturiste à La Presse ; Terry Mosher (Aislin), caricaturiste à The Gazette ; Marc DeSerres, président de Omer DeSerres inc. ; André Pratte, éditorialiste en chef à La Presse et Brian Kappler, éditorialiste en chef à The Gazette.

Toutes les caricatures devront être reçues au plus tard le 18 avril 2003.

Les critères de sélection et les règlements du concours sont disponibles sur cyberpresse.ca, La Presse, The Gazette et dans les magasins Omer DeSerres. Les participants devront être âgés de plus de 18 ans.

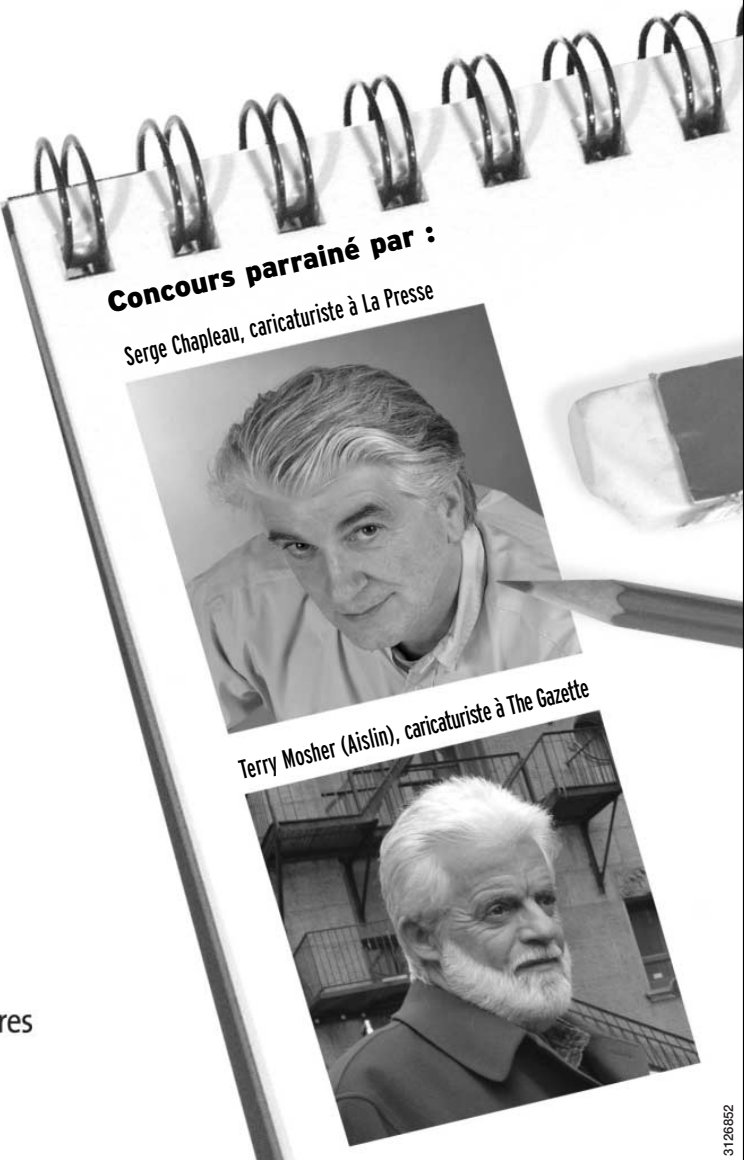
Joindre ces informations à votre caricature : Votre nom, prénom et âge. Adresse complète, numéros de téléphone et adresse électronique. Une note explicative sur le sujet qui a inspiré la caricature (incluant la date).

Obligatoirement, les caricatures seront de 6 pouces x 6 pouces et permettront la reproduction sur papier journal. Elles doivent parvenir soit sur support papier en format JPEG ou TIFF. Chaque personne peut soumettre un maximum de trois

Les caricatures peuvent être déposées ou postées à l'un des trois endroits suivants : Concours caricatures - La Presse / The Gazette C.P. 11051 - Succursale centre-ville - Montréal, Québec - H3C 4Y7

Et dans toutes les succursales Omer DeSerres. Vous pouvez obtenir les adresses sur le site : www.omerdeserres.com.

Elles peuvent également être acheminées par courriel à l'adresse suivante : caricature@lapresse.ca



3126850A

3126852

THÉÂTRE

Où est-ce qu'elle est ma gang ?

ÈVE DUMAS

CE N'ÉTAIT pas facile de choisir un seul « porte-parole » pour *La Nature même du continent*, qualifié de « show de gang ». L'auteur, Jean-François Caron, préférerait laisser la parole aux autres. Le metteur en scène, Antoine Laprise, avait déjà porté la bonne parole pour *La Bible* en novembre. Le premier rôle ? Pas de premier rôle. Le choix s'était finalement arrêté sur Normand Daneau, un comédien dont on aime toujours avoir des nouvelles.

Ironiquement, comme s'il ne pouvait en aller autrement, chacun a réussi à placer son mot. Réuni autour de la table, le trio a philosophé sur la profondeur de la pièce du premier, sur la miraculeuse légèreté de la mise en scène du deuxième et sur la signification de l'éveil de conscience du personnage interprété par le dernier. Il était question de la guerre en Irak (peut-il en être autrement ?), d'héroïsme, de camions de pompiers comme objet de chevalerie moderne, de jalousie, de pouvoir, de domination et de tragédie.

Après 15 minutes d'un infernal débat, les deux premiers ont fini par tirer leur révérence. C'était comme si un cyclone était passé dans la salle de réunion du Théâtre d'Aujourd'hui. « C'est vraiment un show de gang ! » a déclaré Normand Daneau, lorsque nous nous sommes enfin retrouvés seuls.

Le comédien de Québec, révélé au grand public par *La Vie, la vie*, sera Boyle, personnage qui se rapproche le plus d'une figure centrale dans la pièce de Caron. L'adolescent se trouve en porte-à-faux lorsque sa gang, formée de Tobie (Paul-Patrick Charbonneau), Luke (Sébastien Delorme), Faustin (Martin Desgagné), Günter (Steve Pirezik) et Billie (Evelyne Gélinas), se scinde en deux. Les bandes rivales se font la guerre dans un cimetière de voitures. Ils se disputent un camion à incendie. Boyle, le premier de classe, découvre qu'il ne veut pas participer aux hostilités. Il n'a rien d'un guerrier. Mais la nature humaine étant ce qu'elle est, le jeune pacifiste est complètement fasciné par Farley (Patrice Robitaille), véritable machine de guerre.

Pour décrire la pièce d'une façon



Photo ROBERT NADON, La Presse ©

Même s'il ne joue qu'un rôle dans *La Nature même du continent*, Normand Daneau s'est beaucoup interrogé sur la pièce.

bien schématique, on dira qu'elle contient deux trames principales. D'abord la lutte des clans et la disparition de Tobey, puis l'histoire de Boyle, qui accède peu à peu à la conscience.

« Boyle est coincé entre deux forces négatives, son père, qui incarne le conformisme, et ses amis, qui incarnent la violence, explique Normand Daneau. Il se trouvera dans la position de devoir trahir de façon consciente pour la première fois. Il est traître parce qu'il remet en question la conception binaire du bien et du mal, de la justice et de l'injustice. »

Le comédien a beaucoup analysé le personnage et interrogé la pièce. « C'est sûr que j'ai une subjectivité venant du fait que je ne joue qu'un rôle, mais ma curiosité d'être humain fait que je me pose plein de questions sur la totalité de la pièce, autant que si j'en étais moi-même le metteur en scène. »

Normand Daneau parle en connaissance de cause, puisqu'il fait de la mise en scène depuis une dizaine d'années, au sein du Théâtre Les Moutons Noirs. La compagnie qu'il a cofondée à Québec, avec Marie-Christine Lè-Huu, et démantagée à Montréal en 2001, à l'occasion des *Disparus*, prépare un nouveau spectacle pour la saison 2003-2004.

Le comédien ne délaisse pas la télévision pour autant. Il vient de terminer avec Patrice Sauvé, réalisateur de *La Vie, la vie*, le tournage de la série *La Grande Ourse*, une émission fantastique « un peu à la *Twin Peaks* ». Sa dernière présence sur scène remontait aux *Frères Karamazov*, montée par Reynald Robinson, à Québec, il y a quatre ans.

LA NATURE MÊME DU CONTINENT de Jean-François Caron, au Théâtre d'Aujourd'hui du 8 avril au 3 mai.

Où était passé Jean-François Caron ?

ÈVE DUMAS

JEAN-FRANÇOIS CARON pensait peut-être s'en tirer à bon compte en refilant à d'autres la « promo » de sa nouvelle pièce. On l'a attrapé dans le détour. L'auteur de *J'écirai bientôt une pièce sur les nègres* et *Aux hommes de bonne volonté*, entre autres, s'était fait plutôt discret depuis la création de *Saganash*, en 1995.

Pendant cette pause de huit ans, il a commencé à enseigner à l'École nationale de théâtre, puis à l'Université du Québec à Chicoutimi. Le dramaturge a aussi vendu sa plume à la télé, pour les émissions *Graffiti* et *Watatalow*.

« Je n'étais pas en harmonie intérieure quand j'écrivais pour la télé. Ça m'a fait souffrir. À la télé, il faut laisser sa langue, ses idées et ses opinions à la porte. Il y a une telle uniformisation que n'importe qui pourrait écrire n'importe quelle émission et ça reviendrait au même. »

Jean-François Caron dit avoir mis trois ans avant d'arriver à arrêter la télé, comme un fumeur dirait avoir mis trois ans à écraser. Il a ensuite mis trois ans à écrire *La Nature même du continent*. « Je voulais parler de désintoxications au pluriel. Je voulais me désintoxiquer des idées reçues, des habitudes, des peurs. Je me sentais encrassé et je voulais enlever quelques couches. Je voulais aussi parler de la nécessité de s'ouvrir à l'autre. On vit dans un monde où, apparemment, tout est ouvert, mais ce n'est pas vrai. »

La cure fut longue : « Mon rythme intérieur est lent. J'ai creusé longtemps. » Mais bénéficie : « Je suis vraiment en paix avec le travail d'Antoine Laprise et de toute l'équipe. Je sais qu'ils ont trimé dur. Le spectacle qu'ils font, c'est vraiment mon théâtre. »

De grandes histoires...de la vraie télévision !

Une production originale signée A&E

Napoleon

LE MARDI 8 AVRIL À 20H

Découvrez la programmation unique de A&E.

CHAÎNE DÉBROUILLÉE DU 1^{ER} AU 30 AVRIL **Vidéotron**

Regardez GRATUITEMENT A&E durant tout le mois d'avril. Faites l'expérience de l'excellence en télévision. Abonnez-vous à A&E durant la période de débrouillage gratuit et vous pourriez gagner un voyage pour deux à Paris*. Composez le 1 877 380-2511 pour tous les détails.



Cette série exclusive à A&E, et primée aux Emmy Awards, a été qualifiée « d'émission phare dans l'évolution de la télévision câblée ». Elle présente une remarquable variété de portraits, en profondeur et historiquement exacts, de personnalités à la fois importantes et intéressantes. Biography est la série consacrée à un seul sujet qui tient l'antenne depuis le plus longtemps à la télévision américaine.



Des meurtres non résolus; des meurtriers qui échappent à la justice. L'animateur Bill Kurtis examine les méthodes que les détectives affectés aux affaires non classées utilisent pour dépoussiérer les dossiers d'homicides, à la recherche de la vérité.



Qu'importe l'endroit, City Confidential attire l'attention par ses enquêtes aussi surprenantes que passionnantes. L'émission dévoile les visages qui se cachent dans les endroits mal famés des grandes villes américaines.

* Le prix, d'une valeur de 3 250 \$, comprend le vol entre Montréal et Paris pour deux personnes ainsi que l'hébergement à l'hôtel La Bourdonnais, pour une semaine. Le tirage aura lieu le 5 mai 2003. Les règlements du concours sont disponibles chez Vidéotron.



3123217A